



# disklavier™

## *Mark III Series*

Playback Models  
Modèles mode lecture seul  
Wiedergabe-Modelle

Operation Manual  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

**1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

**2. IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

**3. NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

## IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

### Apply for Grand Models Connecting the Plug and Cord

**IMPORTANT:** The wires in mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW	: EARTH
BLUE	: NEUTRAL
BROWN	: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

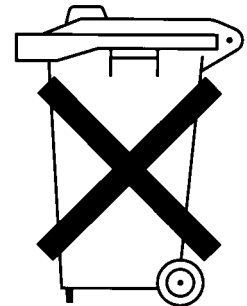
The wire which is coloured GREEN and YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol or coloured GREEN and YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

## Alleen voor klanten in Nederland

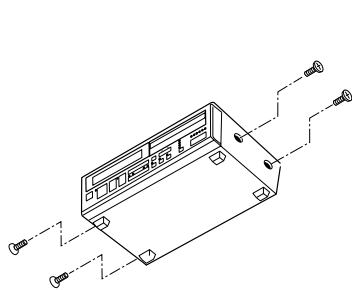
Bij dit produkt zijn  
batterijen  
geleverd. Wanneer  
deze leeg zijn,  
moet u ze niet  
weggooien maar  
inleveren als KCA.



# Mounting the Control Unit to the Grand Piano

## Installation du boîtier de commande sur un piano à queue

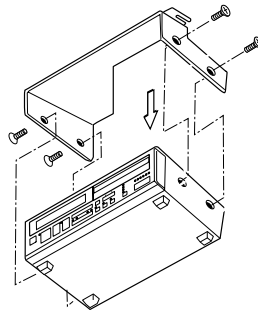
## Montieren des Steuergerätes an den Flügel



(1) Remove the four screws from the sides of the Control Unit.

(2) Place the metal suspension bracket, included with the Disklavier grand model, over the Control Unit, then secure the metal suspension bracket to the Control Unit using the same screws.

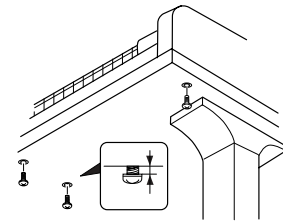
(3) Insert the three restraining screws (attached) into the marked nuts underneath the treble side key bed, then tighten the screws, leaving a gap of about 5 mm between head of the screw and piano body.



(1) Retirer les quatre vis sur les côtés du boîtier de commande.

(2) Placer le support métallique (fourni avec le Disklavier pour piano à queue) sur le boîtier de commande, puis fixer le support métallique au boîtier de commande en utilisant les quatre vis à tête conique.

(3) Introduire les trois vis de fixation dans les écrous marqués sous le clavier du côté des aigus, puis serrer les vis en laissant un espace d'environ 5 mm entre la tête de la vis et le corps du piano.



(1) Entfernen Sie die vier Schrauben von den Seiten des Steuergerätes.

(2) Schieben Sie den mit dem Disklavier gelieferten Metallhalter über das Steuergerät, und befestigen Sie ihn mit den vier Senkschrauben am Steuergerät.

(3) Drehen Sie die drei Halteschrauben in die markierten Muttern an der Unterseite des Klaviaturbodens auf der Diskantseite ein, und ziehen Sie dann die Schrauben so weit an, daß ein Abstand von ca. 5 mm zwischen dem Schraubenkopf und dem Klaviaturboden bestehen bleibt.

### Notes:

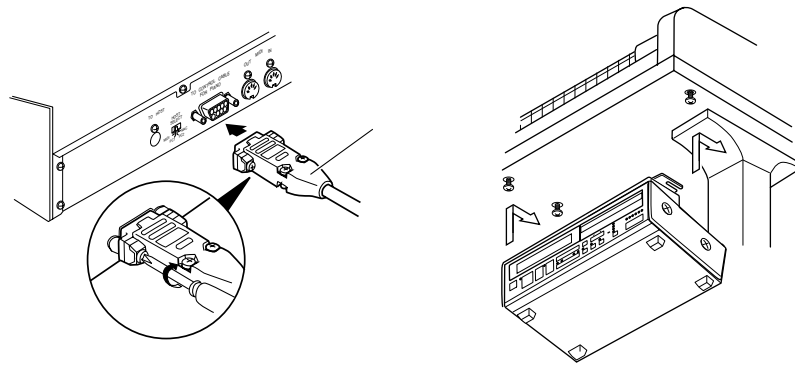
- 1) Handle the metal suspension bracket and the Control Unit carefully to avoid scratches.
- 2) Screws:  
Restraining screws (5 × 12) 3  
BWH screws (4 × 4) 4
- 3) When mounted correctly, the Control Unit is angled approximately 18° above horizontal.

### Remarques :

- 1) Manipuler soigneusement le support métallique et le boîtier de commande pour éviter les rayures.
- 2) Vis :  
Vis de retenue (5 × 12) 3  
Vis BWH (4 × 4) 4
- 3) Lorsqu'il est monté correctement, le boîtier de commande est incliné d'environ 18° sur l'horizontale.

### Hinweise:

- 1) Behandeln Sie den Metallhalter und das Steuergerät mit Sorgfalt, um Kratzer zu vermeiden.
- 2) Schrauben:  
Halteschrauben (5 × 12) 3  
BWH-Schrauben (4 × 4) 4
- 3) Bei korrekter Montage ist das Steuergerät um ca. 18° zur Horizontalen geneigt.



(4) Insert the control cable into the D-SUB connector on the back of the Control Unit, then securely tighten the two screws attached to the connector. Be sure to check the orientation of the D-SUB connector when inserting the cable.

(5) Fit the “slots” of the metal suspension bracket containing the Control Unit to the screws mentioned in step (3).

(6) After mounting the Control Unit, push the Control Unit back as far as it will go and then tighten the three screws to secure the bracket.

(4) Raccorder le câble de commande au connecteur D-SUB situé au dos du boîtier de commande, puis serrer correctement les deux vis du connecteur. Prendre soin de vérifier l'orientation du connecteur D-SUB en raccordant le câble.

(5) Glisser les “fentes” du support métallique contenant le boîtier de commande sur les vis mentionnées à l'étape (3).

(6) Après avoir installé le boîtier de commande, l'enfoncer jusqu'à l'extrémité et serrer les trois vis pour fixer le support.

(4) Schließen Sie das Steuerkabel an den D-SUB-Anschluss auf der Rückseite des Steuergerätes an, und ziehen Sie dann die beiden am Stecker angebrachten Schrauben fest an. Achten Sie beim Anschließen des Kabels auf korrekte Ausrichtung des D-SUB-Steckers.

(5) Hängen Sie die Schlitzlöcher des Metallhalters mit dem Steuergerät an die in Schritt (3) montierten Schrauben.

(6) Nachdem Sie das Steuergerät montiert haben, schieben Sie es bis zum Anschlag nach hinten. Ziehen Sie dann die drei Schrauben zur Sicherung des Halters an.



# disklavier™

*Mark III Series*

Wiedergabe-Modelle

Bedienungsanleitung

# Willkommen zum Yamaha Disklavier™!

---

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Yamaha Disklavier!

Das Disklavier ist ein faszinierendes Instrument, das ein klassisches Yamaha-Klavier mit innovativer Elektronik kombiniert, um Ihre Unterhaltungs- und Erziehungsbedürfnisse zu befriedigen. Dabei behält es Klang, Anschlag und Langzeitwert bei, für welche Yamaha-Klaviere schon seit langem in der Welt bekannt sind.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Disklavier benutzen, und bewahren Sie es für spätere Bezugnahme auf.

Es gibt zwei verschiedene Mark III Wiedergabe-Klaviere:

- Wiedergabe-Modelle
- Wiedergabe-Modelle mit *Silent*-System

Dieses Handbuch behandelt beide Modelle.

Alle Funktionen und Beschreibungen sind beiden Modellen gemeinsam, mit Ausnahme der Stellen, die mit “für Modelle mit *Silent*-System-Wiedergabe” markiert sind.

## Warenzeichen und Urheberrechte

Yamaha, Disklavier, Silent, PianoSoft und PianoSoft-Plus sind Warenzeichen der Yamaha Corporation.

Unerlaubtes Kopieren von PianoSoft- oder PianoSoft-Plus-Disketten ist verboten.

# Wichtig

Lesen Sie bitte die folgenden Hinweise vor der Benutzung Ihres Disklavier durch.

## Warnhinweise

- Stellen Sie das Disklavier nicht an einem Ort auf, der extrem hohen oder niedrigen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, weil sonst die Gefahr einer Beschädigung der Innenteile und der Lackierung oder sogar Brandgefahr besteht.
- Hohe Feuchtigkeit oder starker Staubbiederschlag können zu einem Brand oder elektrischen Schlägen führen.
- Schließen Sie den Netzstecker des Disklavier an eine geeignete Netzsteckdose an. Andernfalls besteht Brand- und Stromschlaggefahr. Sollte der Netzstecker nicht in ihre Steckdose passen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Schließen Sie niemals mehrere Geräte an dieselbe Steckdose an. Die Steckdose könnte sonst überlastet werden, was zu einem Brand und elektrischen Schlägen führen kann. Außerdem kann dadurch die Leistung bestimmter Geräte beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Ein beschädigtes Netzkabel stellt eine potentielle Brand- und Stromschlaggefahr dar. Falls das Netzkabel unter einem Teppich verläuft, achten Sie darauf, daß keine schweren Gegenstände — also auch nicht das Disklavier — draufgestellt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist (Riß oder bloßliegende Ader), lassen Sie sich von Ihrem Händler ein neues Kabel geben. Wird das Disklavier unter diesen Umständen weiterverwendet, besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Fassen Sie das Netzkabel stets am Stecker an, wenn Sie es von der Netzsteckdose abziehen. Ziehen Sie niemals am Kabel, weil es sonst beschädigt werden und einen Brand oder elektrische Schläge verursachen kann.
- Das Gehäuse des Steuergerätes sollte nur von einem qualifizierten Kundendiensttechniker geöffnet werden.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter, wie z.B. Blumenvasen, Topfblumen, Gläser, Kosmetikflaschen, Medizin usw., auf das Disklavier.

- Versuchen Sie nicht, irgendwelche Änderungen am Disklavier vorzunehmen, weil es dabei zu einem Brand oder elektrischen Schlägen kommen könnte.
- Wenn Sie das Disklavier transportieren wollen, müssen Sie vorher die Stromversorgung ausschalten, den Netzstecker von der Steckdose abziehen und alle Verbindungskabel zu externen Geräten trennen.

## Vorsichtshinweise

- Schalten Sie alle Audiogeräte aus, bevor Sie das Disklavier anschließen. Schlagen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes nach. Verwenden Sie die passenden Kabel, und schließen Sie diese vorschriftsmäßig an.
- Reduzieren Sie die Lautstärke an allen Geräten auf den Minimalwert, bevor Sie diese einschalten.
- Betreiben Sie das Disklavier nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke. Sie könnten sonst Ihr Gehör schädigen. Dies gilt insbesondere bei Verwendung eines Kopfhörers. Wenn Sie fürchten, daß Ihr Gehör bereits in Mitleidenschaft gezogen worden ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Ohrenarzt.
- Wenn das Disklavier sehr intensiv beansprucht wird, kann es zu einer Aktivierung des eingebauten Thermorelais kommen. Dieser Wärmewächter schaltet sich selbsttätig aus, sobald sich das Disklavier wieder abgekühlt hat.
- Falls Sie irgendetwas Ungewöhnliches bemerken — z.B. Rauch, starken Geruch oder Geräusche — schalten Sie das Disklavier sofort aus, und ziehen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um zu erfahren, ob eine Reparatur erforderlich ist.
- Sollte ein Fremdkörper oder Wasser in das Disklavier gelangen, schalten Sie es sofort aus, und ziehen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab. Wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Wenn Sie vorhaben, das Disklavier längere Zeit nicht zu benutzen (z.B. wenn Sie in Urlaub fahren), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker von der Netzsteckdose ab, bevor Sie das Disklavier

reinigen. Falls sie den Netzstecker angeschlossen lassen, besteht die Gefahr elektrischer Schläge.

- Verwenden Sie niemals Benzol, Verdünner, Reinigungsmittel oder ein chemisch behandeltes Tuch zum Reinigen des Disklavier.
- Stellen Sie keine Metallgegenstände mit Gummifüßen auf das Disklavier. Dadurch könnte die Lackierung des Disklavier verfärbt oder angegriffen werden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Disklavier, weil dadurch das Disklavier beschädigt werden kann.
- Benutzen Sie nur ein weiches, trockenes Tuch zum Reinigen des Disklavier. Entfernen Sie Flecken durch vorsichtiges Reiben mit einem weichen, feuchten Tuch.

## Störbeeinflussung

- Das Disklavier enthält hochfrequente Digitalschaltungen, die den Empfang eines in der Nähe befindlichen Radios oder Fernsehgerätes beeinträchtigen können. Falls der Empfang gestört wird, stellen Sie das betreffende Gerät an einem anderen Ort auf.

## Handhabung von Batterien

Die Fernbedienung dieses Gerätes wird von Trockenzellen versorgt. Unsachgemäßer Gebrauch oder Missbrauch kann Erwärmung, Auslaufen oder Platzen der Trockenzellen verursachen, was einen Brand, Beschädigung von Geräten und/oder umliegenden Gegenständen, Verbrennungen, Verletzungen oder sonstige Gesundheitsschäden zur Folge haben kann. Lesen Sie vor der Benutzung des Gerätes die folgenden Sicherheitsvorschriften durch und machen Sie sich mit ihnen vertraut, um korrekten Gebrauch zu gewährleisten.

- Vermeiden Sie direkte Berührung der aus den Trockenzellen ausgelaufenen Chemikalien (Elektrolyt).
1. Falls Elektrolyt von Trockenzellen in Ihre Augen gelangt ist, waschen Sie die Augen gründlich mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.

2. Falls Elektrolyt von Trockenzellen mit Ihrer Haut oder Kleidung in Berührung gekommen ist, waschen Sie die Stelle sofort mit sauberem Wasser ab.
  3. Falls Elektrolyt von Trockenzellen in Ihren Mund gelangt ist, spülen Sie sofort den Mund aus, und konsultieren Sie einen Arzt.
- Legen Sie die Trockenzellen nicht mit vertauschten Polen “+” und “-” ein. Falsche Ausrichtung der Pole kann zu Laden, Kurzschluss, Erwärmung, Auslaufen oder Platzen der Trockenzellen führen, was einen Brand, Beschädigung von umliegenden Gegenständen, Verbrennungen, Verletzungen oder sonstige Gesundheitsschäden zur Folge haben kann.
  - Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Batterien. Mischen Sie keine gebrauchten Batterien mit neuen oder Batterien unterschiedlicher Typen. Dies kann zu Erwärmung, Auslaufen oder Platzen führen, was einen Brand, Verbrennungen, Verletzungen oder sonstige Gesundheitsschäden zur Folge haben kann. Wechseln Sie alle Trockenzellen gleichzeitig aus. Verwenden Sie keine neuen und alten Trockenzellen zusammen. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Typen (Alkali- und Manganbatterien, Batterien verschiedener Hersteller oder unterschiedliche Batterieprodukte des gleichen Herstellers) zusammen: Dies kann zu Erwärmung, Entzündung oder Auslaufen führen.
  - Wenn das batteriegetriebene Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Trockenzellen heraus. Anderenfalls entladen sich die Batterien und ihr Elektrolyt kann auslaufen, was zu einer Beschädigung des Gerätes führen kann.
  - Nehmen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät heraus. Anderenfalls kommt es zu einer Überentladung, was zu Erwärmung, Auslaufen oder Platzen führen und Beschädigung umliegender Gegenstände, Verbrennungen, Verletzungen oder sonstige Gesundheitsschäden zur Folge haben kann.
  - Entsorgen Sie Batterien gemäß den geltenden Vorschriften und Verordnungen.

**Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.**



# Inhaltsverzeichnis

## Grundlegende Bedienung

### Kapitel 1 Vorbereitung des Disklavier

Lieferumfang des Disklavier .....	1
Anschließen des Steuergerätes .....	1
Anschließen des Netzkabels .....	2
Verwendung der Fernbedienung .....	2
Anschließen externer Geräte .....	2
Einführung in die Disklavier-Terminologie .....	3

### Kapitel 2 Bezeichnung der Teile und ihre Funktionen

Steuergerät — Frontplatte .....	4
Steuergerät — Rückwand .....	5
Verstärker, Lautsprecher und Fußschalter .....	6
Silent-Schaltkasten (für Modelle mit <i>Silent-System</i> -Wiedergabe) .....	7
Fernbedienung .....	8

### Kapitel 3 Disketten und Memory Disks

Disketten .....	9
Memory Disks .....	10

### Kapitel 4 Ein-/Ausschalten des Disklavier

Einschalten des Disklavier .....	11
Ausschalten des Disklavier .....	11
Einstellen des internen Kalenders .....	12

### Kapitel 5 Display (LCD) .....

### Kapitel 6 Grundlegende Wiedergabefunktionen

Wiedergeben eines Songs .....	15
Unterbrechen der Wiedergabe .....	16
Stoppen der Wiedergabe .....	16
Songanwahl mit dem Steuergerät .....	17
Songanwahl mit der Fernbedienung .....	17
Vor- und Rückwärtssuchlauf .....	18
Vor- und Rücklauf .....	18

Einstellen der Lautstärke .....	19
Einstellen des Klangs .....	20
Ensemble-Lautstärkebalance (TG Master Balance) .....	21
Ändern des Wiedergabetempos .....	22
Transponieren der Wiedergabe .....	22

### Kapitel 7 *Silent-System*-Wiedergabe (für Modelle mit *Silent-System*-Wiedergabe)

Was ist das <i>Silent-System</i> ? .....	23
Quiet-Modus und <i>Silent-Modus</i> .....	23
Aktivieren des <i>Silent-Systems</i> .....	24
Einstellen der Lautstärke .....	24
Anwendung von Halleffekten .....	25
Abschalten der Tastenmechanik .....	26
Ändern der Polyphonie-Einstellung .....	27
Stimmen des Digitalklaviers .....	28
Deaktivieren des <i>Silent-Systems</i> .....	28

### Kapitel 8 Wiederholfunktion

Gesamtsong-, Einzelsong-, Zufallswiederholung .....	29
Wiederholung eines geschlossenen Segments (A~B) .....	30
Wiederholung eines offenen Segments (A~) (Rücklauf und Pause) .....	31
Starten der Wiedergabe ab einem bestimmten Punkt (Suche) .....	32

### Kapitel 9 Praktische Funktionen für das Klavierüben

Stummschalten des Klavierparts für die linke oder rechte Hand .....	33
Abschalten der Pedalwiedergabe .....	34
Verwendung des eingebauten Metronoms ..	34
Wiedergabe mit Metronom .....	35
Einstellen der Metronom-Lautstärke (für Modelle mit <i>Silent-System</i> -Wiedergabe) .....	36
Verwendung eines gesonderten Fußschalters oder Fußreglers .....	36

## **Kapitel 10 Fortgeschrittene Ensemble-Song- Wiedergabefunktionen**

Stimmen des Tongenerators (TG Master Tune) .....	38
Wiedergabe der Klavierparts mit dem Tongenerator .....	39

Anzeigen von Ensemble-Stimmen .....	40
Wahl der Spuren für die Klavierparts .....	41

## **Kapitel 11 Verwendung der AUX- Buchsen**

AUX OUT .....	42
AUX IN .....	43

# **Fortgeschrittene Bedienung**

## **Kapitel 12 Speichern und Verwalten von Songs auf Disks**

Memory Disks .....	44
Angeben einer Disk .....	44
Kopieren von Songs .....	45
Kopieren des gesamten Inhalts einer Disk (Disk Copy) .....	47
Löschen von Songs .....	48
Ändern der Song-Reihenfolge (Song Sort) ...	49
Ändern des Zeitmaßformats eines Songs .....	50

## **Kapitel 13 Wiedergabe von Memory Disks in Gruppen (Chain Play)**

Registrieren einer Gruppe .....	52
Kettenwiedergabe von Disks in einer Gruppe .....	53
Abschalten der Gruppenfunktionen .....	54

## **Kapitel 14 Timer-Wiedergabe**

Erstellen eines Programms .....	56
Timer Play-Beispiele .....	58

## **Kapitel 15 Disk- und Songdatei- Hilfsfunktionen**

Songformat .....	60
Disktypen .....	60
Formatieren von Disks .....	61
Umwandeln des Songformats .....	62
Umwandeln des Disktyps .....	63

## **Kapitel 16 Das Disklavier und MIDI**

Start/Stop-Steuerung eines MIDI-Instruments mit dem Disklavier .....	65
Datenempfang von einem MIDI-Sequencer ..	66
Echtzeit-Steuerung des Disklavier .....	68
Übertragen von Songdaten auf ein externes MIDI-Instrument .....	69
Wiedergabe importierter Dateien .....	70

## **Kapitel 17 Das Disklavier und Personal Computer**

Anschluss an einen Personal Computer .....	72
Einstellung des Schalters HOST SELECT .....	73
Wiedergabe von computererzeugten Songs .	73
Wiedergabe von mehr als 16 Kanälen .....	74

## **Kapitel 18 Rückstellung des Disklavier**

Rückstellung des Disklavier .....	75
-----------------------------------	----

## **Kapitel 19 Fehlersuche .....**

## **Kapitel 20 Display-Fehlermeldungen .....**

## **Kapitel 21 Glossar .....**

## **Kapitel 22 Stimmen und Drum Kits des internen XG- Tongenerators**

Grundstimmen des internen XG- Tongenerators .....	84
Drum Kits des internen XG-Tongenerators ...	85

## **Kapitel 23 Technische Daten .....**

## **MIDI Implementation Chart**

..... Hintere Umschlagseite	
-----------------------------	--

# Kapitel 1

## Vorbereitung des Disklavier

Dieses Kapitel enthält Informationen über die mitgelieferten Teile und die Vorbereitung des Disklavier.

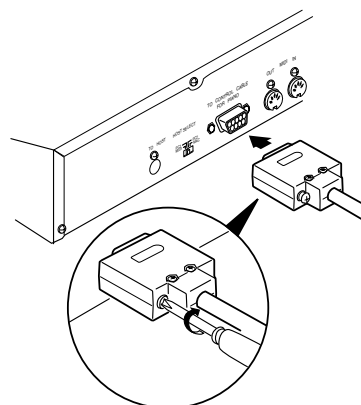
### Lieferumfang des Disklavier

Vergewissern Sie sich, dass die folgenden Teile im Lieferumfang des Disklavier enthalten sind:

- 1 Fernbedienung
- 2 Batterien für Fernbedienung
- 2 Disklavier PianoSoft-Beispieldisketten
- 1 Leere 3,5-Zoll-Diskette (2HD)
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Steuergerätehalter
- 1 Stereokopfhörer (Nur DGP1)

### Anschließen des Steuergerätes

Schließen Sie das vom Klavier kommende Steuerkabel sicher an die mit TO CONTROL CABLE FOR PIANO bezeichnete Buchse an der Rückwand des Steuergerätes an.



**Hinweis:** Der Anschluss des Steuerkabels an das Steuergerät sollte bereits bei der Installation des Disklavier vorgenommen worden sein. Sollte dies jedoch nicht der Fall sein, schließen Sie das Steuerkabel sorgfältig an die mit TO CONTROL CABLE FOR PIANO bezeichnete Buchse an der Rückwand des Steuergerätes an. Siehe Schritt (4) unter "Montieren des Steuergerätes an den Flügel" am Anfang dieses Handbuchs.

Es wird empfohlen, das Steuergerät an der Unterseite des Klaviaturbodens auf der Diskantseite zu montieren. Siehe "Montieren des Steuergerätes an den Flügel" am Anfang dieses Handbuchs.

## Anschließen des Netzkabels

Schließen Sie das Netzkabel des Disklaviers an eine Netzsteckdose an.

**Wichtig:** Vergewissern Sie sich, dass die Spannung der Netzsteckdose mit der Angabe auf dem Seriennummernschild des Disklaviers übereinstimmt.

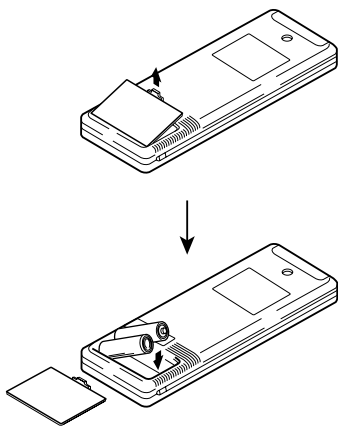
## Verwendung der Fernbedienung

Das Disklavier wird mit einer Fernbedienung geliefert, die eine bequeme Steuerung von fast jeder Stelle des Raumes aus gestattet. Dieses Kapitel enthält Hinweise zur Handhabung der Fernbedienung.

### Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Bevor Sie die Fernbedienung benutzen können, müssen Sie die beiden mitgelieferten Batterien einlegen.

Nehmen Sie den Batteriefachdeckel von der Rückseite der Fernbedienung ab, legen Sie die Batterien ein, und bringen Sie den Deckel wieder an.



Richten Sie die Batterien beim Einlegen so aus, wie auf dem Diagramm im Batteriefach angegeben. Achten Sie unbedingt auf die korrekte Ausrichtung der Batterien.

## Auswechseln der Batterien

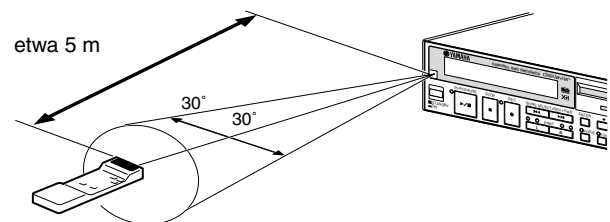
Wenn der Wirkungsradius der Fernbedienung abnimmt, wechseln Sie die Batterien aus.

- Verwenden Sie nur Batterien des Typs UM-3, AA, R6P oder LR6.
- Wechseln Sie stets beide Batterien gleichzeitig aus.
- Wenn die Fernbedienung voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus, um mögliche Beschädigung durch Auslaufen zu verhüten.

**Wichtig:** Lesen Sie unbedingt den Abschnitt über die Handhabung von Batterien auf Seite ii unter “Wichtig” durch, um Einzelheiten über die sachgemäße Handhabung von Trockenzellen zu erfahren.

## Einsatz der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung bei Gebrauch auf den Fernbedienungssensor am Steuergerät.



## Anschließen externer Geräte

- Näheres zum Anschluss von Audiogeräten an die Buchsen AUX finden Sie in Kapitel 11 “Verwendung der AUX-Buchsen”.
- Näheres zum Anschluss eines MIDI-Gerätes, Tongenerators oder Synthesizers an das Disklavier finden Sie in Kapitel 16 “Das Disklavier und MIDI”.
- Näheres zum Anschluss eines Personal Computers an das Disklavier finden Sie in Kapitel 17 “Das Disklavier und Personal Computer”.

# Einführung in die Disklavier-Terminologie

Die folgende Liste enthält mehrere grundlegende Disklavier-Begriffe, die Sie sich einprägen sollten, bevor Sie mit den in diesem Handbuch beschriebenen Bedienungsvorgängen beginnen. Weitere Disklavier-Begriffe finden Sie im Glossar in Kapitel 21.

## Disk

“Disk” wird hier als Oberbegriff verwendet und bezieht sich sowohl auf Disketten als auch auf die internen Memory Disks.

## Ensemble-Song

Ein Ensemble-Song enthält die gleichen Parts für die linke und rechte Hand wie ein L/R-Song sowie zusätzliche Spuren, die von dem internen XG-Tongenerator wiedergegeben werden. Die Begleitspuren können z.B. einen Kontrabass, Schlagzeug, Streicher, ein Vibraphon usw. enthalten.

## Diskette

Ein magnetisches Speichermedium, das beim Disklavier zur Wiedergabe von Songs verwendet wird. Das Disklavier kann 3,5-Zoll-Disketten der Formate 2DD und 2HD verwenden.

PianoSoft und PianoSoft-Plus sind Song-Disks, die speziell für den Einsatz mit der Disklavier-Serie vorgesehen sind.

## L/R-Song

Bei dieser Art von Song sind die Parts für die linke und rechte Hand auf getrennten Spuren gespeichert: Spur 1 (L) und Spur 2 (R). Bei der Wiedergabe können Sie einen der beiden Parts stummschalten, um ihn selbst zu spielen. Bei der Aufnahme eines L/R-Songs können die beiden Parts gleichzeitig oder getrennt aufgezeichnet werden.

## Memory Disk

Das Disklavier besitzt einen internen Flash-Speicher, auch Memory Disk genannt, mit einer Kapazität von insgesamt 16 Mbyte, der das Speichern von Songdaten ohne Disketten gestattet.

## MIDI

MIDI steht für Musical Instrument Digital Interface (digitale Schnittstelle für Musikinstrumente). Hierbei handelt es sich um einen Standard, der die Übertragung von digitalen Daten zwischen Computern und elektronischen Musikinstrumenten ermöglicht.

## PianoSoft™

Bei der PianoSoft Disk Collection handelt es sich um eine Sammlung vorbespielter Songdisketten, die von Yamaha speziell für den Einsatz mit der Disklavier-Serie entwickelt wurde. Inzwischen umfasst das Angebot zahlreiche Titel aus den Bereichen Klassik, Jazz und Popmusik. Neben den Songs für den reinen Hörgenuss gibt es auch Lerndisketten für den Klavierschüler sowie Begleitdisketten für Sänger und Solisten. PianoSoft wird manchmal als Sammelbegriff für PianoSoft und PianoSoft-Plus verwendet.

## PianoSoft-Plus

PianoSoft-Plus-Disks enthalten Ensemble-Songs mit Instrumentalbegleitung, die auf dem Disklavier abgespielt werden können. Holen Sie sich den PianoSoft-Katalog bei Ihrem Disklavier-Händler.

## Song

Unter “Song” versteht man normalerweise ein kurzes Musikstück mit Text (Lied). In den Disklavier-Handbüchern werden jedoch Musikstücke aller Gattungen mit dem Begriff “Song” bezeichnet.

## Tongenerator

Ein elektronisches Gerät, das Instrumentenstimmen erzeugt. Das Disklavier besitzt einen internen XG-Tongenerator, der nahezu 700 Instrumental- und Schlagzeugstimmen erzeugen kann.

## Stimme

Der von einem Tongenerator erzeugte Klang zur Nachahmung eines Instruments.

## XG

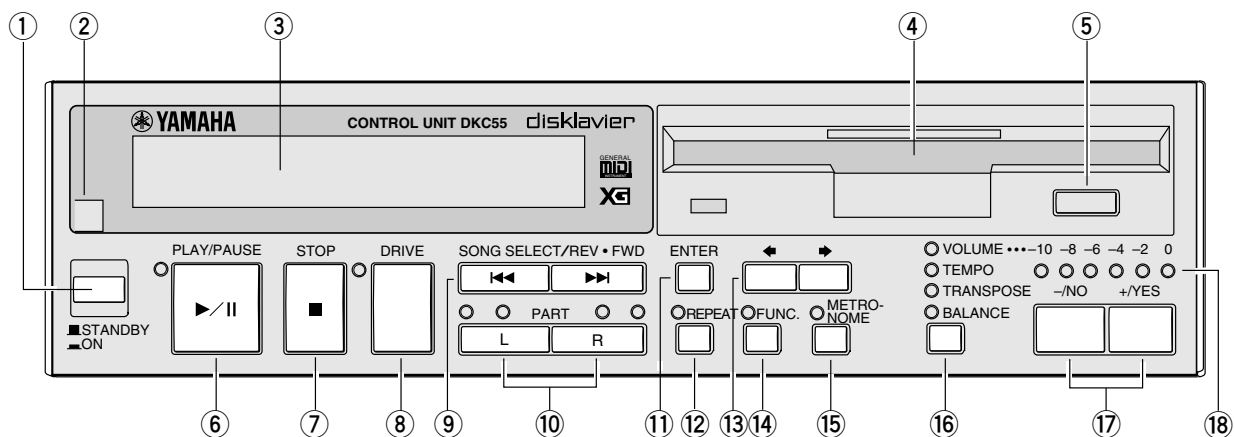
Yamaha XG stellt eine Erweiterung des GM-Formats (General MIDI) dar. Dieses Format verbessert dank einer größeren Polyphonie, mehr Klängen und Effekten die Song-Kompatibilität zwischen MIDI-Geräten. Wenn ein Song im Yamaha XG-Format auf einem anderen XG-kompatiblen Tongenerator oder Synthesizer abgespielt wird, entsprechen Wiedergabe und Klang genau der ursprünglichen Intention des Komponisten/Musikers.

# Kapitel 2

## Bezeichnung der Teile und ihre Funktionen

Dieses Kapitel beschreibt die Funktionen der Bedienelemente des Steuergerätes und anderer Teile des Disklavier.

### Steuergerät — Frontplatte



#### ① Taste [STANDBY / ON]

Mit dieser Taste wird das Disklavier eingeschaltet oder in den Bereitschaftsmodus geschaltet. Zum Einschalten einmal drücken, zum Schalten in den Bereitschaftsmodus erneut drücken.

**Hinweis:** Im Bereitschaftsmodus ist das Steuergerät effektiv ausgeschaltet. Elektrisch befindet es sich jedoch in einem Zustand, in dem eine sehr kleine Strommenge verbraucht wird, weil der Netzschalter MAINS noch eingeschaltet und das Disklavier noch an die Netzsteckdose angeschlossen ist.

#### ② Fernbedienungssensor

Die Fernbedienung wird bei Gebrauch auf diesen Sensor gerichtet.

#### ③ Display (LCD)

Zeigt verschiedene Informationen an.

#### ④ Diskettenlaufwerk

Hier werden Disketten, wie z.B. PianoSoft- oder PianoSoft-Plus-Songdisks, eingeschoben.

#### ⑤ Disketten-Auswerftaste

Diese Taste dient zum Auswerfen der im Diskettenlaufwerk befindlichen Diskette.

#### ⑥ Taste [PLAY/PAUSE]

Diese Taste dient zum Starten und Pausieren der Wiedergabe.

#### ⑦ Taste [STOP]

Diese Taste dient zum Stoppen der Wiedergabe.

#### ⑧ Taste [DRIVE]

Diese Taste dient zur Wahl einer Disk. Sie schaltet zwischen der Diskette und den Memory Disks (0 ~ 9 und A ~ F) um.

#### ⑨ Tasten [SONG SELECT/REV-FWD]

Im Stoppmodus: Wahl von Songs.

Im Wiedergabemodus: Vor- und Rückwärtssuchlauf.

Im Pausenmodus: Vor- und Rücklauf.

### ⑩ Tasten PART [L] [R]

Diese Tasten dienen zur Wahl des wiederzugebenden Parts bei L/R- und Ensemble-Songs: L (linke Hand), R (rechte Hand), oder beide Parts.

Durch gleichzeitiges Drücken beider Tasten wird die Pedalwiedergabe abwechselnd ein- und ausgeschaltet, so dass Sie die Pedale selbst bedienen können.

### ⑪ Taste [ENTER]

Diese Taste dient zum Eingeben und Ausführen von Funktionen.

### ⑫ Taste [REPEAT]

Diese Taste dient zur Wahl einer der Wiederholfunktionen: ALL, RPT oder RND.

### ⑬ Cursor-Tasten [◀] [▶]

Diese Tasten dienen zum Bewegen des Cursors im Display.

### ⑭ Taste [FUNC.]

Diese Taste dient zum Aktivieren verschiedener Disklavier-Dienstfunktionen.

### ⑮ Taste [METRONOME]

Diese Taste dient zum Aktivieren des Metronoms.

### ⑯ Wahltaste

Diese Taste wird benutzt, um eine der Funktionen Lautstärke, Tempo, Transponieren und Balance zum Einstellen anzuwählen.

### ⑰ Tasten [–/NO] [+ /YES]

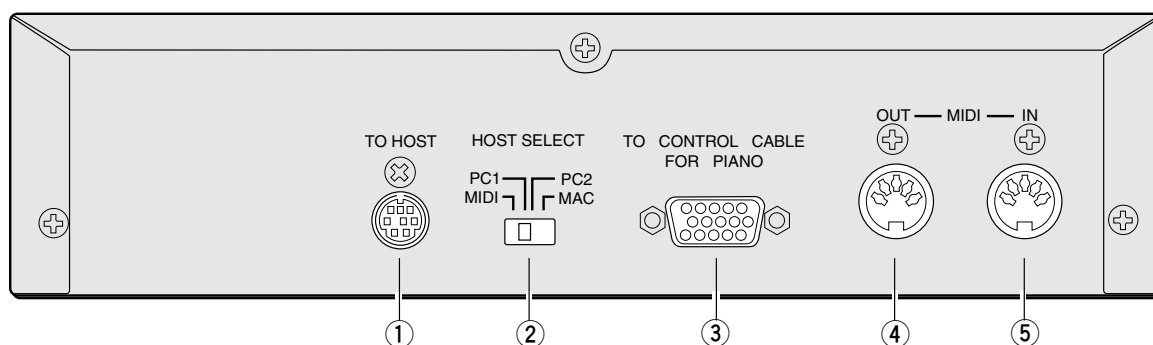
Diese Tasten dienen zur Wahl von Optionen und Parametern sowie zum Einstellen der Lautstärke.

### ⑱ Lautstärkepegel-LEDs

Diese LEDs zeigen den Pegel der Wiedergabelautstärke an.

Sie dienen außerdem als visuelles Metronom.

## Steuergerät — Rückwand



### ① TO HOST (serieller Anschluss)

Diese Buchse dient zum Verbinden des Disklaviers mit einem Personal Computer.

### ② HOST SELECT

Dieser Schalter dient zur Wahl des an die Buchse TO HOST angeschlossenen Hostcomputers.

### ③ TO CONTROL CABLE FOR PIANO

Hier wird das vom Klavier kommende Steuerkabel angeschlossen.

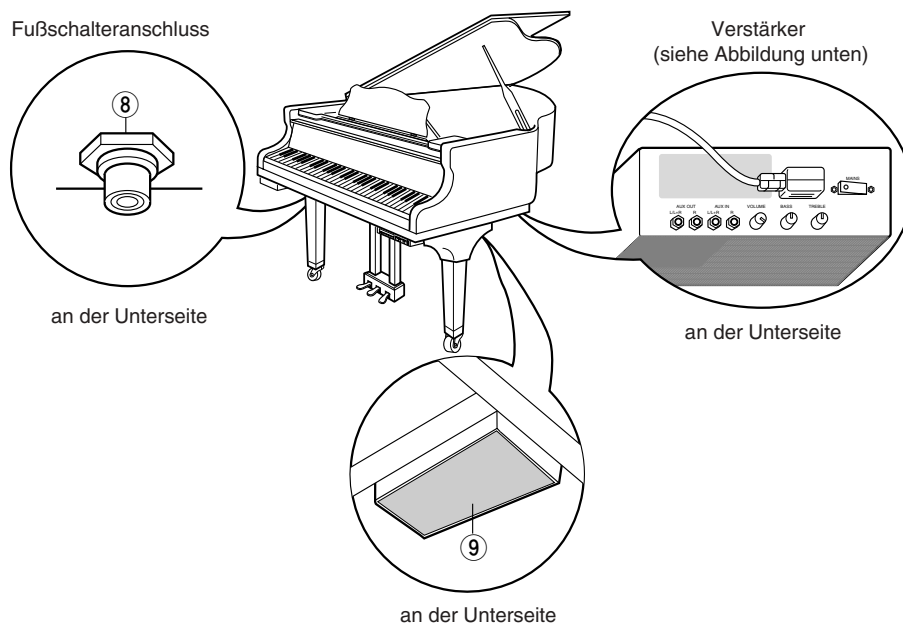
### ④ MIDI OUT

An diese Buchse können externe MIDI-Geräte zur Ausgabe von MIDI-Daten angeschlossen werden.

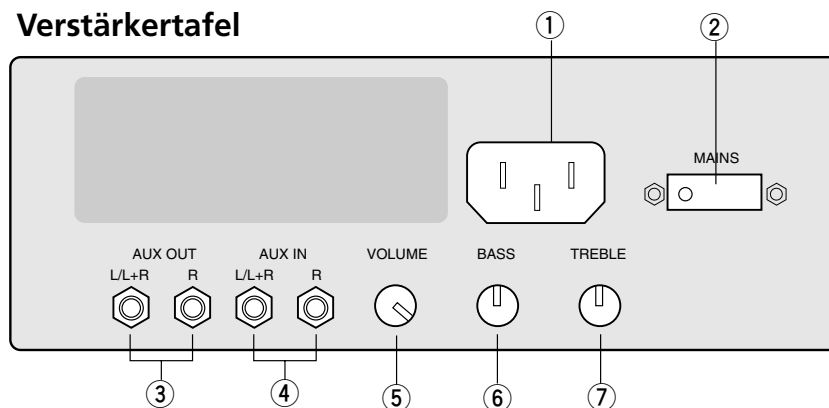
### ⑤ MIDI IN

An diese Buchse können externe MIDI-Geräte zur Eingabe von MIDI-Daten angeschlossen werden.

# Verstärker, Lautsprecher und Fußschalter



## Verstärkertafel



### ① Netzeingang

Hier wird das Netzkabel angeschlossen.

### ② Netzschalter (MAINS)

Durch Drücken dieses Schalters wird das Disklavier ein- und ausgeschaltet.

### ③ AUX OUT L/L+R, R

An diese Buchsen können externe Audiogeräte angeschlossen werden.

### ④ AUX IN L/L+R, R

An diese Buchsen können externe Audiogeräte angeschlossen werden.

### ⑤ Lautstärkeregler (VOLUME)

Mit diesem Regler wird die Lautstärke der eingebauten Lautsprecher und der an den Buchsen AUX OUT ausgegebenen Tonsignale eingestellt.

### ⑥ Tiefenregler (BASS)

Dieser Regler dient zum Einstellen der Tiefen der eingebauten Lautsprecher.

### ⑦ Höhenregler (TREBLE)

Dieser Regler dient zum Einstellen der Höhen der eingebauten Lautsprecher.

### ⑧ Fußschalteranschluss

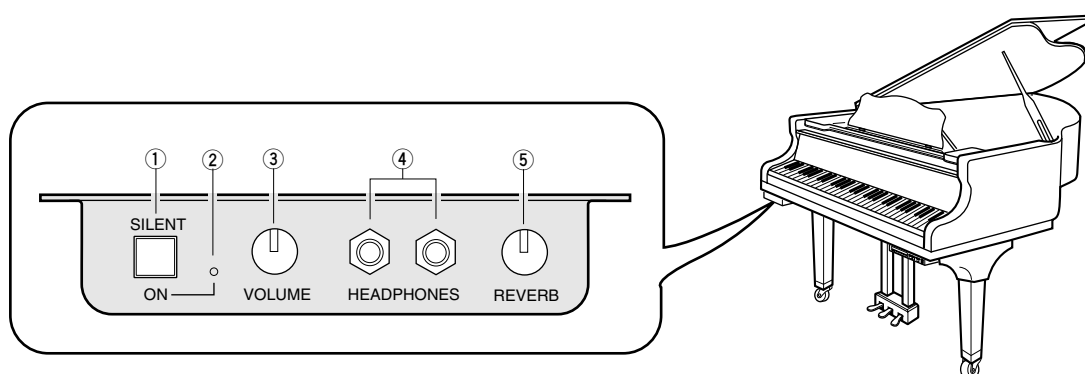
Hier kann der gesondert erhältliche Fußschalter YAMAHA FC-4, FC-5 oder FC-7 angeschlossen werden.

### ⑨ Aktivlautsprecher

Aktivlautsprecher sind an der Unterseite des Klaviers angebracht.



## Silent-Schaltkasten (für Modelle mit *Silent*-System-Wiedergabe)



### ① Taste [SILENT]

Diese Taste dient zum Aktivieren des *Silent*-Systems.

Das akustische Klavier wird stummgeschaltet, und der Ton wird vom digitalen Klavier ausgegeben.

### ② Anzeige SILENT ON

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn das *Silent*-System aktiviert wird.

### ③ Lautstärkeregler (VOLUME)

Mit diesem Regler wird der Lautstärkepegel des digitalen Klaviers und des internen XG-Tongenerators im *Silent*-System eingestellt.

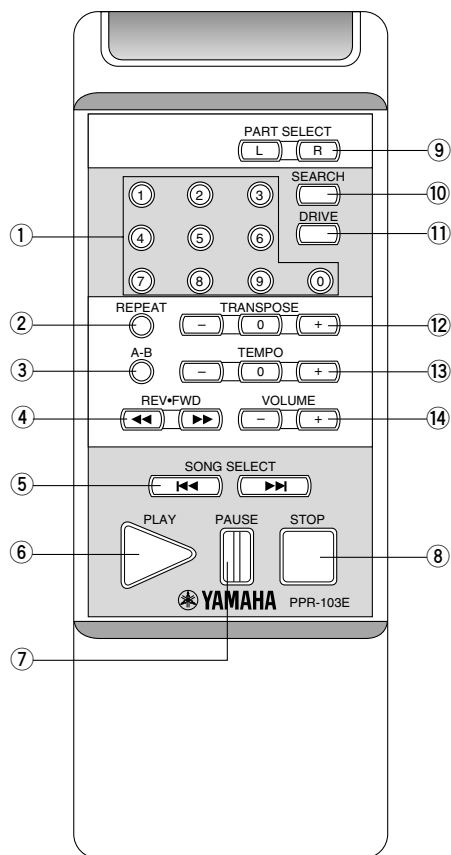
### ④ Kopfhörerbuchsen (HEADPHONES)

Hier wird der Stereo-Kopfhörer HPE-170 oder ein anderer normaler Stereo-Kopfhörer zum Mithören der Wiedergabe im *Silent*-Modus angeschlossen. Bis zu zwei Kopfhörer können angeschlossen werden.

### ⑤ Hallregler (REVERB)

Dieser Regler dient zur Einstellung der Hallintensität für den Tongenerator des digitalen Klaviers.

# Fernbedienung



## ① Ziffernblock\*

Diese Tasten dienen zur Direktanwahl einer Songnummer und zur Eingabe der Startzeit für die Songwiedergabe.

## ② Taste [REPEAT]

Diese Taste dient zur Wahl einer der Wiederholfunktionen: ALL, RPT oder RND.

## ③ Taste [A-B]\*

Diese Taste dient zur Eingabe der Punkte A und B von Segmenten für die Wiederholmodi A~B und A~.

## ④ Tasten [REV·FWD]

Im Wiedergabemodus: Vor- und Rückwärtssuchlauf.

Im Pausenmodus: Vor- und Rücklauf.

## ⑤ Tasten [SONG SELECT]

Diese Tasten dienen zur Anwahl von Songs.

## ⑥ Taste [PLAY]

Diese Taste dient zum Starten der Wiedergabe.

## ⑦ Taste [PAUSE]

Diese Taste dient zum Pausieren der Wiedergabe.

## ⑧ Taste [STOP]

Diese Taste dient zum Stoppen der Wiedergabe.

## ⑨ Tasten [PART SELECT]

Diese Tasten dienen zur Wahl des wiederzugebenden Parts bei L/R- und Ensemble-Songs: linke Hand, rechte Hand, oder beide Parts.

## ⑩ Taste [SEARCH]

Diese Taste dient zur Aktivierung der Suchfunktion.

## ⑪ Taste [DRIVE]

Diese Taste dient zur Wahl einer Disk. Sie schaltet zwischen der Diskette und den Memory Disks (0 ~ 9 und A ~ F) um.

## ⑫ Tasten [TRANPOSE]

Dies Tasten werden zum Transponieren der Songwiedergabe verwendet.

[-] transponiert nach unten, [+] transponiert nach oben, und [0] stellt den Transpositions Wert wieder auf 00 zurück.

## ⑬ Tasten [TEMPO]

Diese Tasten dienen zum Verändern des Wiedergabetempos.

[-] verringert das Tempo, [+] erhöht das Tempo, und [0] stellt das Tempo wieder auf 00 zurück.

## ⑭ Tasten [VOLUME]

Diese Tasten dienen zum Einstellen der Lautstärke.

[-] verringert die Lautstärke, und [+] erhöht die Lautstärke.

\* Diese Tasten sind nur an der Fernbedienung, aber nicht am Steuergerät vorhanden.

# Kapitel 3

## Disketten und Memory Disks

Das Disklavier kann Songs abspielen, die auf Disketten, wie z.B. PianoSoft- und PianoSoft-Plus-Songdisks, oder auf den internen Memory Disks gespeichert sind.

### Disketten

Neben den auf PianoSoft- und PianoSoft-Plus-Songdisks enthaltenen Songs kann das Disklavier auch Songs abspielen, die auf 3,5-Zoll-MS-DOS-Disketten der Formate 2DD (720 Kbyte) und 2HD (1,44 Mbyte) gespeichert sind.

### Handhabung von Disketten

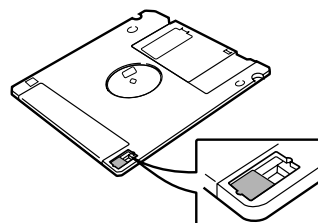
Beachten Sie die folgenden Punkte bei der Handhabung von Disketten.

- Berühren Sie niemals die Oberfläche der eigentlichen Disk.
- Bewahren Sie Disketten nicht in der Nähe von Geräten auf, die Magnetfelder erzeugen (Fernsehgeräte, Radios, Lautsprecher usw.).
- Setzen Sie Disketten keinen extremen Temperaturen oder hoher Feuchtigkeit aus. Der optimale Betriebstemperaturbereich für Disketten liegt zwischen 4°C und 52°C.
- Schützen Sie Disketten vor Staub, Schmutz und Rauch.
- Nehmen Sie die Diskette aus dem Laufwerk heraus, bevor Sie das Disklavier ausschalten.

### Schreibschutz

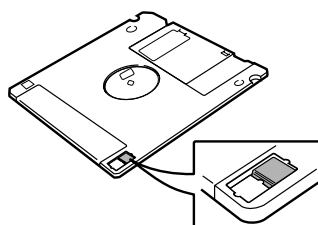
Disketten besitzen einen Schreibschuttschieber, der so eingestellt werden kann, dass keine neuen Daten auf der Diskette aufgezeichnet werden können; diese Einrichtung schützt Ihre wertvollen Songdaten vor versehentlichem Löschen durch Überschreiben oder Formatieren der Diskette. Der Schreibschuttschieber befindet sich auf der Rückseite der Diskette in der unteren rechten Ecke.

Geschützt



Bei offenem Fenster sind die Daten geschützt.

Ungeschützt

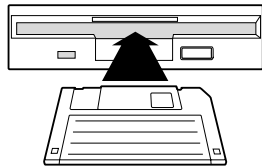


Bei geschlossenem Fenster sind die Daten ungeschützt.

## Einlegen und Auswerfen von Disketten

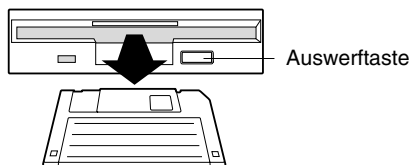
### Einlegen

Schieben Sie die Diskette vorsichtig gemäß der Abbildung in das Laufwerk ein (Schutzschieber nach vorn, Etikett nach oben), bis sie einrastet und die Auswerftaste herausspringt.



### Auswerfen

Drücken Sie die Auswerftaste, um die Diskette aus dem Laufwerk herauszunehmen.



Die Diskette springt heraus. Nehmen Sie die Diskette heraus und legen Sie sie wieder in ihre Schachtel.

**Hinweis:** Unterlassen Sie das Auswerfen einer Diskette während der Wiedergabe, weil es sonst zu einer schweren Beschädigung des Diskettenlaufwerks und der Diskette kommen kann.

## Memory Disks

Das Disklavier besitzt einen internen Flash-Speicher mit einer Kapazität von 16 Mbyte (1 Mbyte  $\times$  16 Memory Disks) zur Speicherung von Songdaten. Diese Memory Disks sind von 0 bis 9 und von A bis F nummeriert.

Memory Disks eignen sich ideal zum Speichern einer großen Anzahl von Songs, insbesondere, wenn Sie Ihr Disklavier programmieren wollen, um eine Auswahl von Songs automatisch mit den Funktionen Chain Play oder Timer Play abzuspielen. (Näheres dazu in Kapitel 13 “Wiedergabe von Memory Disks in Gruppen (Chain Play)” und Kapitel 14 “Timer-Wiedergabe”.)

- Ausführliche Informationen zum Gebrauch von Memory Disks finden Sie in Kapitel 12 “Speichern und Verwalten von Songs auf Disks”.

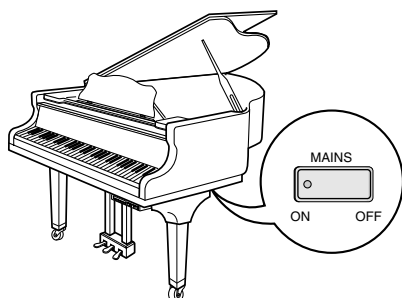
# Kapitel 4

## Ein-/Ausschalten des Disklavier

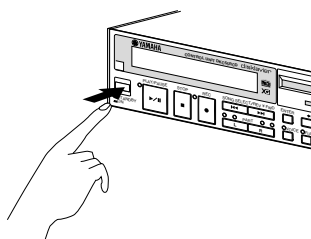
Dieses Kapitel beschreibt die Verfahren zum Ein- und Ausschalten des Disklavier und zum Einstellen des internen Kalenders. Das Ein- und Ausschalten des Disklavier ist ein grundlegender und sehr wichtiger Vorgang. Führen Sie zum Ein- oder Ausschalten des Disklavier immer die unten beschriebenen Schritte aus.

### Einschalten des Disklavier

- 1 Stellen Sie den Netzschalter (MAINS) auf ON.



- 2 Drücken Sie [STANDBY / ON] an der Frontplatte des Steuergerätes.



Die folgende Meldung erscheint auf dem Display.

8.8 \*\*\*\*\* YAMAHA \*\*\*\*\*  
\*\* DISKLAVIER Playback \*

Ihr Disklavier ist nun einsatzbereit.

### Ausschalten des Disklavier

- 1 Drücken Sie [STANDBY / ON] am Steuergerät.

- 2 Stellen Sie den Netzschalter (MAINS) auf OFF.

Die Betätigung des Netzschalters (MAINS) auf OFF hat im Grunde die gleiche Wirkung wie das Abziehen des Netzkabels von der Netzsteckdose. Wenn Sie das Disklavier regelmäßig benutzen, genügt es, wenn Sie die Taste [STANDBY / ON] am Steuergerät drücken. Wenn Sie beabsichtigen, das Disklavier längere Zeit nicht zu benutzen, stellen Sie den Netzschalter (MAINS) auf OFF.

Warten Sie nach dem Ausschalten des Disklavier mindestens 5 Sekunden, bevor Sie es wieder einschalten.

**Hinweis:** Der Netzschalter (MAINS) sollte nur dann ausgeschaltet werden, wenn das Disklavier längere Zeit nicht benutzt werden soll. Für den täglichen Gebrauch genügt es, die Taste [STANDBY / ON] am Steuergerät ein- und auszuschalten.

# Einstellen des internen Kalenders

Das Disklavier besitzt einen internen Kalender, der von 1/1/1985 00:00:00 bis 12/31/2084 23:59:59 eingestellt werden kann. Stellen Sie den Kalender richtig ein, so dass das Disklavier im Stoppmodus die korrekte Uhrzeit anzeigt.

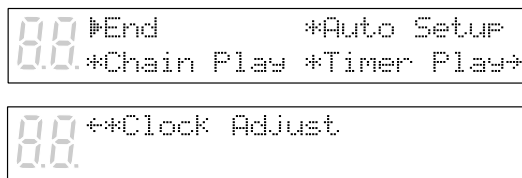
Die Einstellung der genauen Uhrzeit ist außerdem wichtig für die Ausführung von timergesteuerten Programmen (Einzelheiten dazu in Kapitel 14 "Timer-Wiedergabe").

Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Format angezeigt.

## 1 Halten Sie [FUNC.] gedrückt, und drücken Sie [STANDBY / ON].



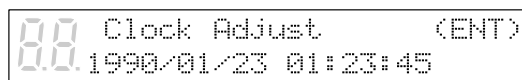
Das Einrichtungsmenü erscheint.



## 2 Bewegen Sie den Cursor durch Drücken von [➡] zur Option "Clock Adjust", und drücken Sie dann [ENTER].



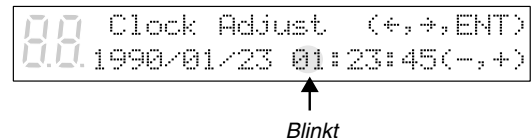
Eine ähnliche Anzeige wie die folgende erscheint mit dem aktuellen Datum und der aktuellen Uhrzeit.



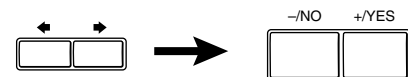
## 3 Drücken Sie [ENTER].



Eine ähnliche Anzeige wie die folgende erscheint mit stehender Uhrzeit und blinkenden Stundenziffern.



## 4 Fahren Sie die Stellen für Jahr, Monat, Tag, Stunden, Minuten und Sekunden mit Hilfe von [◀] und [▶] an, und benutzen Sie dann die Tasten [-/NO] und [+/YES] zum Einstellen des korrekten Wertes.



Wenn Sie [-/NO] und [+/YES] im jeweiligen Feld gleichzeitig drücken, werden die Ziffern für das Jahr auf 1990, für Monat und Tag auf 1, und für Stunden, Minuten und Sekunden auf 0 eingestellt.

## 5 Drücken Sie [ENTER].



Datum und Uhrzeit werden im internen Kalender gespeichert, und das Display schaltet auf die Anzeige der aktuellen Uhrzeit zurück.

## Kalenderspeicher

Die eingestellten Werte für Datum und Uhrzeit werden im Kalenderspeicher gespeichert, wenn Sie das Steuergerät ausschalten. Der Inhalt des Kalenderspeichers bleibt etwa einen Monat lang erhalten. Wenn Sie das Steuergerät länger als einen Monat nicht einschalten, müssen Sie den Kalender nach dem obigen Verfahren neu einstellen.

**Hinweis:** Der interne Kalender wird von einer Speicherbatterie (Kondensator) gespeist, die weder ausgewechselt noch zum Laden ausgebaut werden muss. Das Steuergerät muss jedoch mindestens 10 Minuten pro Monat eingeschaltet werden, um die Ladung aufzufrischen.

# Kapitel 5

## Display (LCD)

Das Display (LCD: Flüssigkristalldisplay) des Steuergerätes zeigt verschiedene Informationen an. Dieses Kapitel beschreibt einige der häufig vorkommenden Anzeigen.

### Songnummer

Die Nummer des ausgewählten Songs wird durch zwei große Ziffern angezeigt.

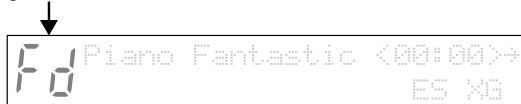
Songnummer



### Angewählte Disk

Buchstaben und Zahlen werden zur Kennzeichnung der gegenwärtig angewählten Disk angezeigt. "Fd" wird für die Diskette angezeigt, während "0" bis "9" und "A" bis "F" für die 16 Memory Disks angezeigt werden. ("Fd" erscheint nur, wenn eine Diskette in das Diskettenlaufwerk eingelegt wird.)

Angewählte Disk



### Disktitel

Wenn Sie eine Disk für die Wiedergabe anwählen, läuft der Titel der angewählten Disk über das Display.

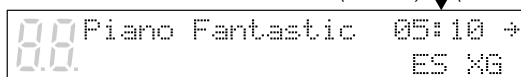
### Songtitel

Der Titel eines Songs erscheint während der Songwiedergabe.

### Zeitanzeige

Wenn das Disklavier nicht spielt, wird die aktuelle Uhrzeit in Stunden und Minuten angezeigt. Dabei blinkt der Trennungs-Doppelpunkt jede Sekunde.

Aktuelle Zeit  
(Stunden) ↓ (Minuten)

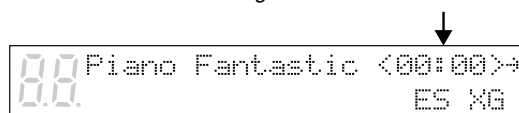


### Zähleranzeige

Das Zeitmaß wird in einem von zwei Formaten angezeigt:

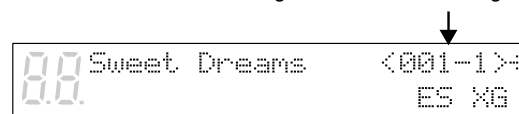
In **Minuten und Sekunden**, wie unten dargestellt.

Anzeige in Minuten und Sekunden



Oder in **Takten und Schlägen**, wie unten dargestellt.

Anzeige in Takten und Schlägen



Wenn Sie "Takte und Schläge" als Anzeigeformat für das Zeitmaß wählen, wird das Tempo des Songs ebenfalls in "Schlägen pro Minute" (bpm = beats per minute) angezeigt.

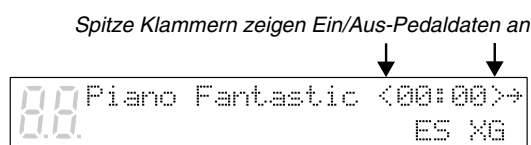
Die PianoSoft-Disks verwenden allesamt das Format "Minuten und Sekunden".

- Songs, die im Format "Takte und Schläge" aufgezeichnet wurden, können in das Format "Minuten und Sekunden" umgewandelt werden. Siehe "Ändern des Zeitmaßformats eines Songs" auf Seite 50.

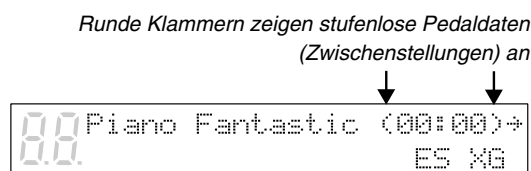
### Pedaldaten

Die auf PianoSoft-Disks erhältlichen Songs können eine der folgenden zwei Arten von Pedaldaten enthalten: Ein/Aus-Pedaldaten oder stufenlose Pedaldaten (Zwischenstellungen).

**Ein/Aus Pedaldaten bewirken**, dass das Pedal entweder gedrückt ist oder nicht. Bei dieser Art von Pedaldaten wird das Zeitmaß in spitzen Klammern (< >) angezeigt, wie unten dargestellt.



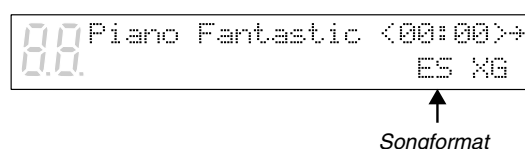
**Stufenlose Pedaldaten (Zwischenstellungen)** können das Pedal auf jede beliebige Position innerhalb seines normalen Hubes (vom oberen bis zum unteren Anschlag) stellen. Bei dieser Art von Pedaldaten wird das Zeitmaß in runden Klammern angezeigt, wie unten dargestellt.



## Songformat

Es gibt ein paar allgemeine Formate, in denen Songdaten auf Disks gespeichert werden. Das Format des angewählten Songs wird auf dem Display mit ES, S0 oder S1 angezeigt.

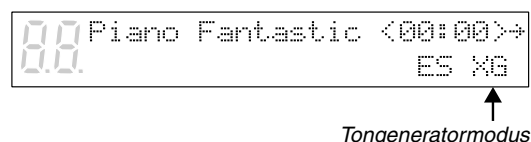
- Einzelheiten dazu in Kapitel 15 "Disk- und Songdatei-Hilfsfunktionen".



Symbol	Songformat
ES	E-SEQ-Format
S0	SMF-Format 0
S1	SMF-Format 1

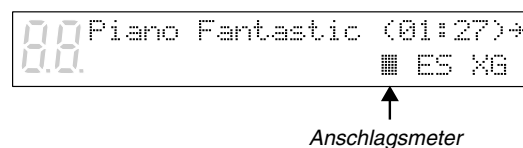
## Tongenerator

Der von dem angewählten Song verwendete Tongeneratormodus wird auf dem Display angezeigt: XG oder GM. Wenn der Song den internen XG-Tongenerator des Disklavier verwendet, zeigt das Display XG an. Diese Anzeige wird beim Einstellen des Tempos durch die Tempoanzeige ersetzt.

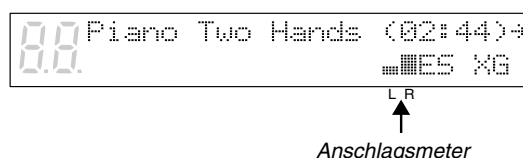


## Anzeige der Anschlaggeschwindigkeit

Die Anschlaggeschwindigkeit von Noten des Klavierparts wird während der Wiedergabe auf dem Display angezeigt, wie unten dargestellt.

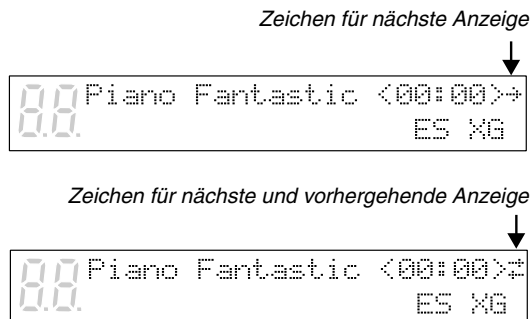


Bei L/R- und Ensemble-Songs erscheinen zwei Anzeigen: Jeweils eine für den linken und rechten Part, wie unten dargestellt.



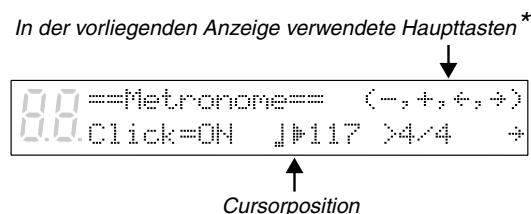
## Zeichen für nächste/vorhergehende Anzeige

Pfeile, die am rechten Ende einer Anzeige erscheinen, weisen darauf hin, dass es eine relevante Anzeige vor oder nach der gegenwärtigen Anzeige gibt. Mit Hilfe der Tasten [◀] [▶] können Sie die vorhergehende oder nachfolgende Anzeige anfahren.



## Cursor

Der Cursor  markiert den gegenwärtig angewählten Parameter.



- \* In diesem Fall werden die Tasten [–/NO] [+/YES] [◀] und [▶] zur Einstellung der Parameter verwendet.



# Kapitel 6

## Grundlegende Wiedergabefunktionen

Neben den im Handel erhältlichen PianoSoft- und PianoSoft-Plus-Songdisks können Sie auch mit anderen aufnahmefähigen Disklavier-Modellen erstellte und auf Disketten gespeicherte Eigenaufnahmen abspielen. Auf den Memory Disks gespeicherte Songs können ebenfalls wiedergegeben werden.

- Informationen über das Speichern von Songs auf den Memory Disks für Wiedergabe finden Sie in Kapitel 12 "Speichern und Verwalten von Songs auf Disks".

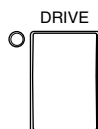
Wenn das Disklavier die Klavierparts wiedergibt, bewegen sich die Tasten tatsächlich auf und ab, als ob sie von einem Klavierspieler betätigt würden. Wenn die Songdaten neben den Klavierparts auch Ensembleparts enthalten, werden diese Parts vom internen XG-Tongenerator wiedergegeben und über die eingebauten Lautsprecher ausgegeben.

Gehen Sie zur Wiedergabe eines Songs nach dem unten beschriebenen Verfahren vor. Wenn Sie das Disklavier zum ersten Mal benutzen, lassen Sie sich den auf der beiliegenden Beispieldiskette bzw. in der Memory Disk 0 enthaltenen kurzen Beispielsong vorführen.

### Wiedergeben eines Songs

Wenn Sie einen Song wiedergeben wollen, müssen Sie zuerst die zu benutzende Disk angeben, da das Disklavier über insgesamt 17 Disks (1 Diskette und 16 Memory Disks) verfügt.

- Drücken Sie [DRIVE], um die für die Wiedergabe zu verwendende Disk anzugeben.**

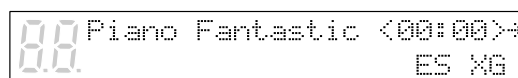


Mit jedem Drücken der Taste [DRIVE] wird auf die jeweils nächste Disk umgeschaltet (Diskette und Memory Disks 0 bis 9 und A bis F).

**Hinweis:** Wenn Sie eine Diskette in das Diskettenlaufwerk einlegen, erscheinen die Buchstaben "Fd" automatisch links im Display.

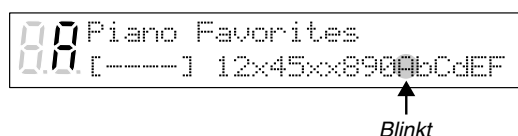
**Hinweis:** "Fd" erscheint nur, wenn eine Diskette in das Diskettenlaufwerk eingelegt wird.

Der Titel der Disk läuft über das Display, und dann erscheinen Nummer und Titel des ersten Songs.



Wenn Sie eine Memory Disk angeben, blinkt die Nummer bzw. der Buchstabe der Disk ebenfalls in der unteren Zeile des Displays.

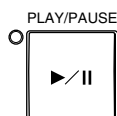
**Hinweis:** "x" kennzeichnet Memory Disks, die nicht formatiert sind oder keine Songs enthalten.



Durch Drücken von [STOP] wird der Titeldurchlauf angehalten, und Nummer und Titel des ersten Songs werden angezeigt.

**Hinweis:** Das Diskettenlaufwerk erzeugt gelegentlich ein Geräusch, wenn die Diskette in Rotation versetzt wird. Dies ist das normale Geräusch, das zu hören ist, wenn das Laufwerk mit dem Lesen oder Schreiben von Daten auf der Diskette beginnt; es ist kein Anzeichen dafür, dass etwas mit der Diskette oder dem Laufwerk nicht stimmt.

## 2 Drücken Sie [PLAY/PAUSE].



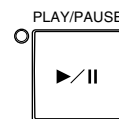
Die Anzeigelampe PLAY/PAUSE leuchtet auf, und die Wiedergabe des Songs Nr.1 wird gestartet.

Die Zeitanzeige beginnt mit der Aufwärtszählung, während die Anschlagmeter die Anschlagswerte der gegenwärtig gespielten Noten des Klavierparts anzeigen, wie in der Abbildung gezeigt.

88 Piano Fantastic <00:34>+  
■ES XG

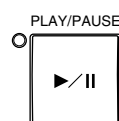
## Unterbrechen der Wiedergabe

### 1 Drücken Sie [PLAY/PAUSE].



Die Wiedergabe wird unterbrochen, und die Anzeigelampe PLAY/PAUSE blinkt.

### 2 Drücken Sie [PLAY/PAUSE] erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.



## Stoppen der Wiedergabe

### Drücken Sie [STOP].

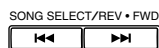


Die Wiedergabe wird gestoppt, und der Song wird an den Anfang zurückgestellt.

Durch Drücken von [STOP] während des Pausenmodus wird der Pausenmodus aufgehoben.

## Songanwahl mit dem Steuergerät

Drücken Sie [SONG SELECT ►►] zur Wahl des nächsten Songs.  
Drücken Sie [SONG SELECT ◄◄] zur Wahl des vorhergehenden Songs.



Um einen anderen Song auf der Disk anzuwählen, halten Sie [SONG SELECT ►►] bzw. [SONG SELECT ◄◄] so lange gedrückt, bis die Nummer des gewünschten Songs angezeigt wird.

Wenn der gegenwärtige Song der erste Song auf der Disk ist, bewirkt Drücken von [SONG SELECT ◄◄] den Durchlauf des Disktitels über das Display. Um den Titeldurchlauf zu stoppen, drücken Sie [STOP].

## Songanwahl mit der Fernbedienung

Sie können Songs auch jederzeit mit Hilfe der Tasten [SONG SELECT] oder dem Zehnerblock der Fernbedienung anwählen.

### Verwendung der Tasten [SONG SELECT]

Drücken Sie [SONG SELECT ◄◄] zur Wahl des vorhergehenden Songs.  
Drücken Sie [SONG SELECT ►►] zur Wahl des nächsten Songs.



Fernbedienung

## Direktanwahl mit dem Ziffernblock

- 1 Um einen Song mit einer Nummer von 1 bis 9 anzuwählen, drücken Sie die entsprechende Zifferntaste.



Fernbedienung

Um beispielsweise den Song Nr.5 anzuwählen, drücken Sie einfach die Taste [5].

**Um einen Song mit zweistelliger Nummer (ab 10) anzuwählen, geben Sie zuerst die erste Ziffer und dann die zweite Ziffer innerhalb von 2 Sekunden ein.**



Fernbedienung



Fernbedienung

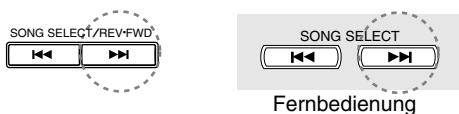
Um beispielsweise den Song Nr.12 anzuwählen, drücken Sie erst [1] und dann [2].

Wenn Sie eine Songnummer eingeben, die höher als die Nummer des letzten Songs auf der Disk ist, wird automatisch der letzte Song angewählt.

## Vor- und Rückwärtssuchlauf

Die Suchlauffunktion gestattet das schnelle Absuchen eines Songs während der Wiedergabe, **wobei das Klavier weiterspielt**. Diese Funktion erleichtert die Suche nach der gewünschten Stelle in einem Song.

- 1 Für Vorwärtssuchlauf drücken Sie [SONG SELECT ►►].



Für Rückwärtssuchlauf drücken Sie [SONG SELECT ◀◀].



- 2 Drücken Sie [PLAY/PAUSE], um die normale Wiedergabe fortzusetzen.  
Drücken Sie [STOP], um den Pausenmodus zu aktivieren.

Wird während des Rückwärtssuchlaufs der Anfang des Songs erreicht, wird der Pausenmodus aktiviert.

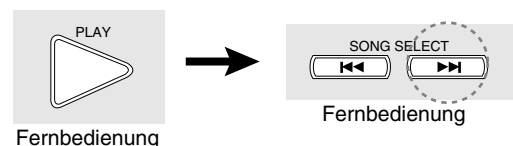
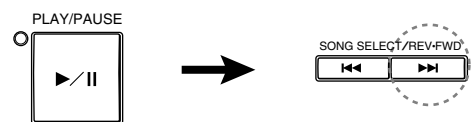
Durch Drücken von [PLAY/PAUSE] wird die Wiedergabe desselben Songs gestartet.

Wird während des Vorwärtssuchlaufs das Ende des Songs erreicht, wird der Pausenmodus aktiviert. Durch Drücken von [PLAY/PAUSE] wird die Wiedergabe des nächsten Songs gestartet.

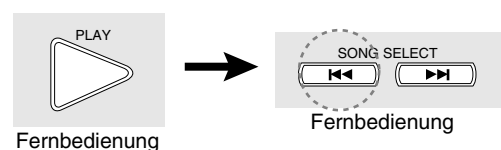
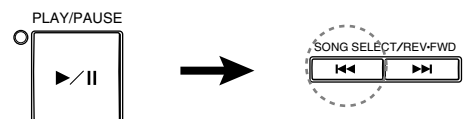
## Vor- und Rücklauf

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie im Pausenmodus die gewünschte Stelle in einem Song schnell auffinden. Vor- und Rücklauf arbeiten zwar schneller als Vor- und Rückwärtssuchlauf, **das Klavier bleibt jedoch stumm**. Der Rücklauf kann auch verwendet werden, um wieder an den Anfang eines Songs zu gelangen, so dass er erneut wiedergegeben werden kann.

- 1 Um den gegenwärtig laufenden Song schnell "vorzuspulen", aktivieren Sie zunächst den Pausenmodus durch Drücken von [PLAY/PAUSE], und drücken Sie dann [SONG SELECT ►►].



Um den gegenwärtig laufenden Song schnell "zurückzuspulen", aktivieren Sie zunächst den Pausenmodus durch Drücken von [PLAY/PAUSE], und drücken Sie dann [SONG SELECT ◀◀].



Die Anzeigelampe PLAY/PAUSE blinkt schnell, und die Zeitanzeige zeigt die gegenwärtige Position an.

- 2** Drücken Sie [PLAY/PAUSE], um die normale Wiedergabe fortzusetzen.  
Drücken Sie [STOP], um den Pausenmodus zu aktivieren.

Wird während des Vorlaufs das Ende des Songs erreicht, wird der Pausenmodus aktiviert. Durch Drücken von [PLAY/PAUSE] wird die Wiedergabe des nächsten Songs gestartet.

Wird während des Rücklaufs der Anfang des Songs erreicht, wird der Pausenmodus aktiviert. Durch Drücken von [PLAY/PAUSE] wird die Wiedergabe desselben Songs von vorn gestartet.

## Einstellen der Lautstärke

Sie können die Wiedergabelautstärke am Steuergerät oder mit der Fernbedienung einstellen, wie unten beschrieben. Da alle Klaviersongs mit einem maximalen Lautstärkepegel von 0 aufgezeichnet werden, kann die Lautstärke bis auf -10, die geringstmögliche Lautstärke, mit der das Klavier spielen kann, verringert werden.

Da bei Ensemble-Songs die Lautstärkepegel des Klaviers und des internen XG-Tongenerators gemeinsam reguliert werden, ist es empfehlenswert, die beiden Lautstärkepegel vorher auszubalancieren.

- ☛ Siehe "Ensemble-Lautstärkebalance (TG Master Balance)" auf Seite 21.

Die Lautstärke-LEDs zeigen die Lautstärkepegel auf die unten dargestellte Weise an. Leuchten beispielsweise zwei nebeneinanderliegende LEDs auf, liegt der Lautstärkepegel zwischen diesen beiden Werten.

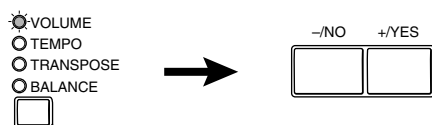
LED		LED	
Lautstärke	-10 -8 -6 -4 -2 0	Lautstärke	-10 -8 -6 -4 -2 0
0	○ ○ ○ ○ ●	-6	○ ○ ● ○ ○ ○
-1	○ ○ ○ ● ●	-7	○ ● ● ○ ○ ○
-2	○ ○ ○ ● ○	-8	○ ● ○ ○ ○ ○
-3	○ ○ ○ ● ○	-9	● ● ○ ○ ○ ○
-4	○ ○ ○ ● ○	-10	● ○ ○ ○ ○ ○
-5	○ ○ ● ● ○ ○		

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass der Regler VOLUME am Verstärker auf einen ausreichend hohen Pegel eingestellt ist. Falls der Lautstärkeregler am Verstärker ganz zurückgedreht ist, erfolgt keine Tonwiedergabe, selbst wenn die Lautstärke am Steuergerät erhöht wird. Nachdem Sie die Lautstärke am Verstärker eingestellt haben, erübrigt sich eine häufige Einstellung.

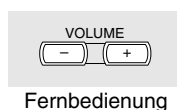
Die Einstellung des Lautstärkepegels wird gespeichert, wenn ein anderer Song angewählt, eine andere Diskette eingelegt, oder das Disklavier ausgeschaltet wird.

**Hinweis:** Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf die manuelle Wiedergabe.

- a** Drücken Sie die Wahltaste am Steuergerät, bis die Anzeigelampe **VOLUME** aufleuchtet. Drücken Sie dann **[-/NO]**, um die Lautstärke zu verringern, oder **[+/YES]**, um sie zu erhöhen.



- b** Benutzen Sie die Tasten **[VOLUME]** an der Fernbedienung zum Einstellen der Lautstärke.



**[-]** dient zum Verringern, und **[+]** zum Erhöhen der Lautstärke.

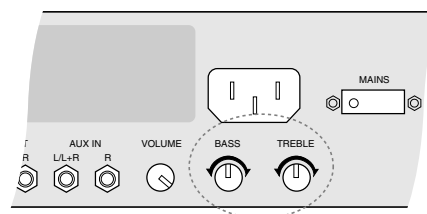
## Einstellen des Klangs

Auf Wunsch können Sie auch den Klang mit Hilfe der Regler **BASS** und **TREBLE** am Verstärker verändern.

**BASS-Regler:** Durch Drehen im Uhrzeigersinn werden die Tiefen verstärkt, und durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn werden sie abgeschwächt.

**TREBLE-Regler:** Durch Drehen im Uhrzeigersinn werden die Höhen verstärkt, und durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn werden sie abgeschwächt.

Drehen Sie die Regler, bis die gewünschte Klangfarbe erreicht ist.



## Ensemble- Lautstärkebalance (TG Master Balance)

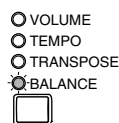
Während der Wiedergabe von PianoSoft-Plus- oder Ensemble-Songs ist es oft wünschenswert, die Lautstärkebalance zwischen dem Klavier und den Ensemble-Stimmen regulieren zu können. Mit anderen Worten, die Lautstärke der vom XG-Tongenerator erzeugten Instrumentalstimmen sollte gegenüber dem vom Disklavier gespielten Klavierpart weder zu laut noch zu leise sein.

Nachdem Sie die Grundlautstärke mit Hilfe der TG Master Balance-Funktion eingestellt haben, können Sie die Gesamtlautstärke wie gewohnt mit den Lautstärketasten [VOLUME] an der Fernbedienung erhöhen oder verringern.

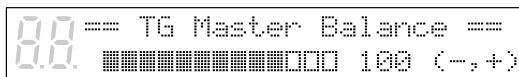
Diese Balance-Einstellung wird im Steuergerät gespeichert und bleibt auch beim Ausschalten des Disklavier erhalten.

### 1 Starten Sie die Wiedergabe eines Ensemble-Songs.

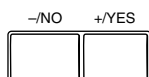
### 2 Drücken Sie die Wahltaste, bis die Anzeigelampe BALANCE aufleuchtet.



Die folgende Anzeige erscheint.



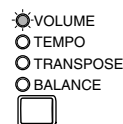
### 3 Benutzen Sie die Tasten [-/NO] und [+ /YES] zum Einstellen der Lautstärke des internen XG-Tongenerators.



Der TG Master Balance-Parameter kann innerhalb des Bereiches von 0 bis 127 eingestellt und mit OFF abgeschaltet werden. (0: Stummschaltung des internen XG-Tongenerators; OFF: keine Kopplung mit dem internen XG-Tongenerator.) Diese Einstellung wird rechts vom Balkendiagramm im Display angezeigt.

Stellen Sie den Pegel so ein, dass sich eine ausgewogene Balance zwischen den vom internen XG-Tongenerator erzeugten Ensemble-Stimmen und der Lautstärke des Disklavier ergibt.

### 4 Drücken Sie die Wahltaste, bis die Anzeigelampe VOLUME aufleuchtet.



Die Lautstärkepegel von Klavier und Ensemble-Stimmen sind nun ausgeglichen. Sie können nun die Tasten [VOLUME] an der Fernbedienung benutzen, um die Gesamtlautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

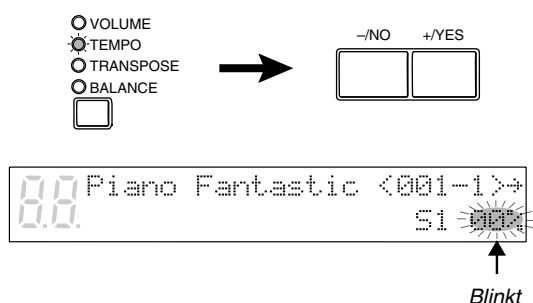
## Ändern des Wiedergabetempos

Das Wiedergabetempo kann erhöht oder verringert werden. Zum Üben schwieriger Passagen kann es nützlich sein, das Tempo zu verringern.

Die Tempo-Einstellung bleibt wirksam, bis die Diskette ausgeworfen oder das Disklavier ausgeschaltet wird.

Um das Tempo zu ändern, benutzen Sie eine der folgenden Optionen:

- a** Drücken Sie die Wahltaste am Steuergerät, bis die Anzeigelampe **TEMPO** aufleuchtet. Drücken Sie dann **[+ / YES]**, um das Tempo zu erhöhen, oder **[- / NO]**, um es zu verringern.



Das Wiedergabetempo kann innerhalb des Bereiches von -50 % bis +20 % in 1 %-Schritten reguliert werden.

- b** Benutzen Sie die Tasten **[TEMPO]** an der Fernbedienung zum Einstellen des Tempos.



**[-]** dient zum Verringern, und **[+]** zum Erhöhen des Tempos. **[0]** stellt das Tempo auf 00 % zurück.

Nachdem das Tempo geändert worden ist, wird der neue Tempowert ständig auf dem Display angezeigt.

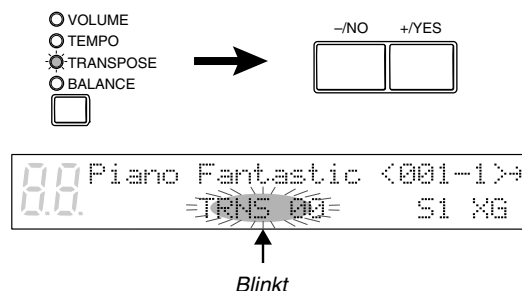
## Transponieren der Wiedergabe

Die Wiedergabe kann um bis zu zwei Oktaven nach oben oder unten transponiert werden. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie beispielsweise in einer anderen Tonlage als der ursprünglichen Aufnahme mitsingen wollen (Karaoke).

Die Transpositions-Einstellung bleibt wirksam, bis die Diskette ausgeworfen oder das Disklavier ausgeschaltet wird.

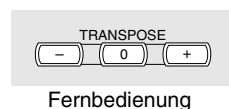
Um die Wiedergabe zu transponieren, benutzen Sie eine der folgenden Optionen:

- a** Drücken Sie die Wahltaste am Steuergerät, bis die Anzeigelampe **TRANPOSE** aufleuchtet. Drücken Sie dann **[+ / YES]**, um den Transpositionswert zu erhöhen, oder **[- / NO]**, um ihn zu verringern.



Die Wiedergabe kann in Halbtonschritten um bis zu zwei Oktaven nach oben oder unten transponiert werden (-24 bis +24).

- b** Benutzen Sie die Tasten **[TRANPOSE]** an der Fernbedienung.



**[-]** dient zum Verringern, und **[+]** zum Erhöhen des Transpositionswertes.

**[0]** stellt den Transpositionswert auf 00 zurück.

Nach der Durchführung einer Transposition wird der neue Transpositionswert ständig auf dem Display angezeigt.



# Kapitel 7

## ***Silent-System-Wiedergabe***

(für Modelle mit *Silent-System-Wiedergabe*)

Wenn Sie Songs im Normalmodus wiedergeben, spielt das akustische Klavier die Klavierparts wie bei einer Live-Darbietung, während die Begleitungsklänge über die eingebauten Lautsprecher wiedergegeben werden.

Wenn Sie das *Silent-System* aktivieren, wird das akustische Klavier stummgeschaltet, und die Klavierparts werden vom Tongenerator des digitalen Klaviers wiedergegeben. Dadurch sind Sie in der Lage, die Lautstärke nicht nur der Begleitungsklänge, sondern auch des Klaviers so einzustellen, dass Sie die Wiedergabe bei geringerer Lautstärke über die eingebauten Lautsprecher, oder für Außenstehende unhörbar über einen gesonderten Stereo-Kopfhörer hören können.

**Hinweis:** Sie können nicht Klavier spielen, wenn das *Silent-System* aktiviert ist.

### **Was ist das *Silent-System*?**

Das Disklavier ist mit Yamahas innovativem *Silent-System* ausgestattet, das durch einfaches Drücken der Taste [SILENT] die Hämmer daran hindert, die Saiten anzuschlagen, wodurch das akustische Klavier wirksam stummgeschaltet wird. Die Toninformationen werden an den internen Digitalklavier-Tongenerator weitergeleitet und über die eingebauten Lautsprecher oder einen Stereo-Kopfhörer ausgegeben.

Mit dieser *Silent-Funktion* bietet das Disklavier neue praktische Anwendungsmöglichkeiten.

### ***Quiet-Modus* und *Silent-Modus***

Das *Silent-System* bietet zwei Betriebsarten an: ***Quiet-Modus*** und ***Silent-Modus***. Wählen Sie den für Ihre Umgebung geeigneten Modus.

#### ***Quiet-Modus***

Im *Quiet-Modus* wird der Ton des Digitalklaviers und der Ensemble-Parts über die eingebauten Lautsprecher ausgegeben. Durch Einstellen der Lautstärke können Sie Songs mit einer geringeren Lautstärke hören, als das mit dem akustischen Klavier möglich ist.

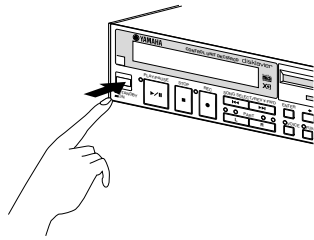
#### ***Silent-Modus***

Im *Silent-Modus* wird der Ton über einen gesonderten Stereo-Kopfhörer ausgegeben. Durch den Gebrauch eines Kopfhörers können Sie Songs selbst mitten in der Nacht ungestört hören, ohne sich Sorgen zu machen, dass jemand mithört, oder dass Sie Ihre Nachbarn stören.

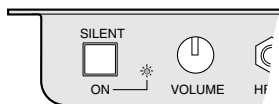
## Aktivieren des *Silent*-Systems

Das Aktivieren des *Silent*-Systems ist ganz einfach. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor.

- 1 Drücken Sie [STANDBY / ON], um das Disklavier einzuschalten.



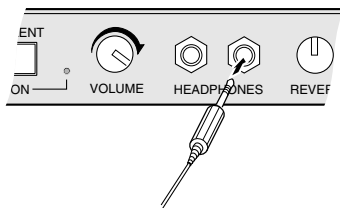
- 2 Zur Wahl des *Quiet*-Modus drücken Sie einfach die Taste [SILENT] am Silent-Schaltkasten.



Die Anzeige SILENT ON leuchtet auf.

Sie können nun den Wiedergabeton über die eingebauten Lautsprecher hören.

- 3 Zur Wahl des *Silent*-Modus schließen Sie einen gesonderten Stereo-Kopfhörer an eine der Buchsen HEADPHONES am Silent-Schaltkasten an.



Sie können nun den Wiedergabeton über den Kopfhörer hören.

Zwei Kopfhörer können gleichzeitig angeschlossen werden. In diesem Fall sollten zwei Kopfhörer des gleichen Modells angeschlossen werden.

**Hinweis:** Für optimale Ergebnisse wird der Kopfhörer YAMAHA HPE-170 (gesondert erhältlich) empfohlen.

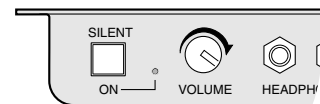
## Einstellen der Lautstärke

Im Normalmodus konnte die Wiedergabelautstärke des Klaviers nur bis auf den kleinsten Pegel abgesenkt werden, den das akustische Klavier spielen kann.

Im *Silent*- oder *Quiet*-Modus können Sie die Wiedergabelautstärke des Digitalklaviers wunschgemäß einstellen, bis herunter auf einen leisen Pegel, der mit dem akustischen Klavier nicht möglich ist.

Die Wiedergabelautstärke wird mit dem Regler VOLUME am Silent-Schaltkasten eingestellt. Die normale Lautstärke erhalten Sie ungefähr bei der "Drei-Uhr-Stellung" des Reglers. In dieser Stellung entspricht die Lautstärke des digitalen Klaviers in etwa der Lautstärke des akustischen Klaviers im Normalmodus.

Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um sie zu verringern. Am linken Anschlag des Reglers ist das Digitalklavier stummgeschaltet.



**Hinweis:** Sie können die Wiedergabelautstärke auch am Steuergerät bis zu einem gewissen Grad innerhalb des normalen Lautstärkebereichs des Klaviers einstellen.

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass der Regler VOLUME am Verstärker auf einen ausreichend hohen Pegel eingestellt ist. Falls der Lautstärkeregler am Verstärker ganz zurückgedreht ist, erfolgt keine Tonwiedergabe, selbst wenn der Regler VOLUME am Silent-Schaltkasten gedreht wird.

# Anwendung von Halleffekten

Ein Klavier klingt unterschiedlich je nach der Größe des Raums, in dem es gespielt wird. Dieser Raumnachhall wird in diesem Handbuch kurz "Hall" genannt.

Mit den Halleffekten des Disklavier können Sie die Akustik verschiedener Räume, vom Zimmer bis zum Konzertsaal, simulieren. Sie können beispielsweise die Rauminformation eines Konzertsaals simulieren, indem Sie dem Klavierklang einen Halleffekt hinzufügen.

Halltyp und Hallintensität können während der Wiedergabe von Songs geändert werden.

## Halltypen

Die Auswahl der Halltypen erfolgt auf dem Display des Steuergerätes. Die Vorgabe ist HALL1.

Halltyp	Beschreibung
ROOM	Simuliert den Hall eines mittelgroßen Raums
HALL 1 (Vorgabe)	Simuliert den Hall eines kleinen Konzertsaals
HALL 2	Simuliert den Hall eines großen Konzertsaals

## Hallintensität

Die Hallintensität wird mit dem Regler REVERB am Silent-Schaltkasten eingestellt. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Hallintensität zu erhöhen, oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um sie zu verringern. Am linken Anschlag des Reglers REVERB ist der Halleffekt abgeschaltet.



Gehen Sie folgendermaßen vor, um dem Klang des digitalen Klaviers im *Silent*- oder *Quiet*-Modus einen Halleffekt hinzuzufügen.

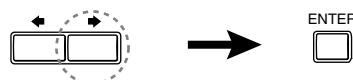
**1** Aktivieren Sie das *Silent*-System.

**2** Drücken Sie [FUNC.].

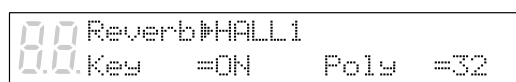


Die Anzeigelampe FUNC. leuchtet auf, und das Funktionsmenü erscheint.

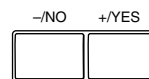
**3** Bewegen Sie den Cursor durch Drücken von [➡] zur Option "Silent", und drücken Sie dann [ENTER].



Das folgende *Silent*-Menü erscheint.



**4** Benutzen Sie die Tasten [–/NO] und [+ /YES] zur Wahl des Halltyps: ROOM, HALL1 oder HALL2.



**5** Stellen Sie die Hallintensität mit Hilfe des Reglers REVERB am Silent-Schaltkasten ein.



Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Hallintensität zu erhöhen, oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.

**Hinweis:** Die am Steuergerät vorgenommenen Halleinstellungen werden beim Ausschalten des Disklavier gespeichert.

Die Halleffekte können gemeinsam mit der Polyphonie und der Funktion zur Abschaltung der Tastenmechanik eingestellt werden. Siehe dazu "Ändern der Polyphonie-Einstellung" auf Seite 27 und "Abschalten der Tastenmechanik" auf Seite 26.

# Abschalten der Tastenmechanik

Wenn Songs auf dem Disklavier wiedergegeben werden, bewegen sich normalerweise die Tasten auf und ab, als ob sie von einem Klavierspieler betätigt würden.

Im *Silent*- oder *Quiet*-Modus haben Sie die Möglichkeit, die Tastenmechanik abzuschalten, so dass sich die Tasten während der Wiedergabe nicht bewegen.

**Hinweis:** Die Tastenmechanik kann nur im *Silent*- oder *Quiet*-Modus abgeschaltet werden. Anderenfalls bewegen sich die Tasten während der Wiedergabe immer.

## 1 Drücken Sie [FUNC.].



Die Anzeigelampe FUNC. leuchtet auf, und das Funktionsmenü erscheint.

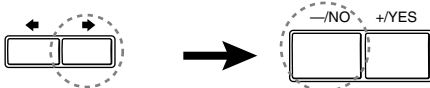
## 2 Bewegen Sie den Cursor durch Drücken von [➡] zur Option "Silent", und drücken Sie dann [ENTER].



Das *Silent*-Menü erscheint.

```
00 Reverb=HALL1
00 Key =ON Poly =32
```

## 3 Bewegen Sie den Cursor durch Drücken von [➡] zum Parameter "Key", und drücken Sie dann [-/NO], um den Parameter auf OFF einzustellen.



```
00 Reverb=HALL1
00 Key =OFF Poly =32
```

Die Tastenmechanik ist nun abgeschaltet.

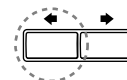
Um die Tastenmechanik wieder einzuschalten, drücken Sie [+ /YES], um den Parameter "Key" in der obigen Anzeige auf ON einzustellen.

**Hinweis:** Diese Einstellung wird beim Ausschalten des Disklavier gespeichert.

**Hinweis:** Bei Wiedergabe im *Silent*- oder *Quiet*-Modus ist die Pedalbewegung des linken und rechten Pedals abgeschaltet und kann nicht eingeschaltet werden.

# Kurzverfahren zum Abschalten der Tastenmechanik

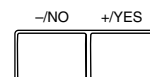
## 1 Drücken Sie [◀] im Modus Stopp, Pause oder Wiedergabe bei sichtbarer Songtitel-Anzeige.



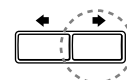
Die folgende Anzeige erscheint.

```
00 KEY =ON <00:01>
```

## 2 Drücken Sie [-/NO], um die Tastenmechanik abzuschalten, oder [+ /YES], um sie einzuschalten.



## 3 Drücken Sie [➡], um zur vorhergehenden Anzeige zurückzukehren.



## Ändern der Polyphonie-Einstellung

Polyphonie bezieht sich auf die Anzahl der Noten, die gleichzeitig wiedergegeben werden können.

Das Disklavier ist standardmäßig auf **32-Noten-Stereo-Sampling**-Polyphonie eingestellt. Das heißt, es kann bis zu 32 Noten gleichzeitig (einschließlich angehaltener Noten) in Stereo wiedergeben.

In besonderen Fällen, beispielsweise wenn Sie einen komplexen Song mit häufigem Pedalgebrauch wiedergeben, können Sie die Polyphonie-Einstellung wie unten beschrieben auf 64-Noten-Stereo-Polyphonie ändern.

**Hinweis:** Wenn komplexe Songs mit häufigem Pedalgebrauch in 32-Noten-Stereo-Sampling-Polyphonie wiedergegeben werden, gehen die Noten jenseits von 32 verloren, obschon es sich bei diesen Noten um kaum hörbare, unbedeutende Noten handelt.

### 1 Drücken Sie [FUNC.].



Die Anzeigelampe FUNC. leuchtet auf, und das Funktionsmenü erscheint.

```

00 *Disk      *MIDI Setup
00 *M-Tune    *Silent
  
```

### 2 Bewegen Sie den Cursor durch Drücken von [➡] zur Option "Silent", und drücken Sie dann [ENTER].

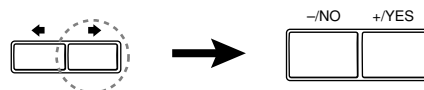


Das *Silent*-Menü erscheint.

```

00 Reverb#HALL1
00 Key   =ON   Poly  =32
  
```

### 3 Bewegen Sie den Cursor durch Drücken von [➡] zum Parameter "Poly", und benutzen Sie dann die Tasten [-/NO] und [+/YES] zur Wahl der Polyphonienotenzahl: 32 oder 64.



```

00 Reverb#HALL1
00 Key   =ON   Poly  #64
  
```

**Hinweis:** Diese Einstellung wird beim Ausschalten des Disklavier gespeichert.

- Die Polyphonie kann gemeinsam mit dem Halleffekt und der Funktion zur Abschaltung der Tastenmechanik eingestellt werden. Siehe dazu "Anwendung von Halleffekten" auf Seite 25 und "Abschalten der Tastenmechanik" auf Seite 26.

# Stimmen des Digitalklaviers

---

Das *Silent*-Digitalklavier wird automatisch auf den internen XG-Tongenerator abgestimmt. Wenn Sie das *Silent*-Digitalklavier neu stimmen wollen, gehen Sie nach dem unter “Stimmen des Tongenerators (TG Master Tune)” auf Seite 38 beschriebenen Verfahren vor.

## Deaktivieren des *Silent*-Systems

---



Drücken Sie die Taste [SILENT], so dass die Anzeige SILENT ON erlischt.



Das *Silent*-System wird deaktiviert.

**Hinweis:** Bei der Aktivierung des *Silent*-Systems ist u.U. ein schwaches Geräusch von dem Antriebsmotor des Hammerstielstoppers hörbar. Dies ist normal und stellt keine Störung des Disklavier dar.

# Kapitel 8

## Wiederholfunktion

Dieses Kapitel beschreibt die verschiedenen Wiederholfunktionen, die Ihnen für Unterhaltungs- und Übungszwecke zur Verfügung stehen. Damit sind Sie in der Lage, ganze Songs oder bestimmte Passagen innerhalb eines Songs wiederholt wiederzugeben.

### Gesamtsong-, Einzelsong-, Zufallswiederholung

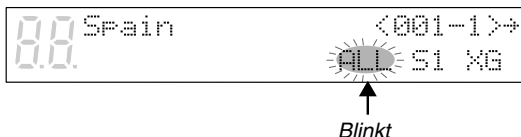
Die folgenden drei Wiederholmodi (ALL, RPT, RND) stehen zur Verfügung.  
Die Funktionen sind geringfügig unterschiedlich, je nachdem, ob eine Memory Disk-Gruppe gewählt wird oder nicht. (Einzelheiten über Memory Disk-Gruppen finden Sie in Kapitel 13 “Wiedergabe von Memory Disks in Gruppen (Chain Play)”.)

	Gruppe gewählt	Gruppe nicht gewählt (OFF)
ALL	Alle Songs auf allen Disks der Gruppe, die Songs enthalten, werden wiederholt wiedergegeben.	Nur die Songs auf der angewählten Disk werden wiederholt.
RPT	Nur ein Song wird wiederholt.	
RND	Die Reihenfolge der Disks in der Gruppe wird gemischt, und alle Songs auf jeder Disk werden einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben, worauf der Zyklus wiederholt wird. Erst, nachdem alle Songs auf der vorhergehenden Disk abgespielt worden sind, wird auf die nächste Disk weitergeschaltet.	Die Reihenfolge der Songs auf der angewählten Disk wird gemischt, und dann wird der Zyklus wiederholt.

- 1 Drücken Sie [REPEAT] am Steuergerät oder an der Fernbedienung zur Wahl des Wiederholmodus: ALL, RPT oder RND.**



Mit jedem Drücken der Taste [REPEAT] wird zwischen den drei Wiederholmodi und OFF umgeschaltet.  
Die Anzeigelampe REPEAT leuchtet auf, und der gewählte Modus blinkt im Display.



- 2 Drücken Sie [PLAY] zum Starten der Wiederholfunktion.**



- 3 Um den Wiederholmodus abzuschalten, drücken Sie [REPEAT] erneut, bis "OFF" im Display erscheint.**



# Wiederholung eines geschlossenen Segments (A~B)

In diesem Modus wird ein [A~B]-Segment zwischen zwei Punkten (A und B) in einem Song wiederholt. Diese Funktion kann sich als nützlich erweisen, wenn Sie eine schwierige Passage eines Songs üben oder sich einprägen wollen.

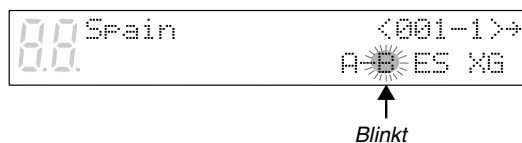
Nachdem die Punkte A und B eingegeben worden sind, bleiben sie erhalten, bis die Diskette ausgeworfen oder das Disklavier ausgeschaltet wird.

**Hinweis:** Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung aktiviert werden.

- 1 Um Punkt A zu setzen, starten Sie die Wiedergabe des Songs, dann drücken Sie [A-B] an der Fernbedienung, sobald die gewünschte Stelle erreicht ist.



Punkt A wird abgespeichert, und das "B" der Anzeige "A-B" im Display beginnt zu blinken.



- 2 Um Punkt B zu setzen, drücken Sie [A-B] erneut.



Punkt B wird abgespeichert, und das "B" der Anzeige "A-B" hört auf zu blinken.

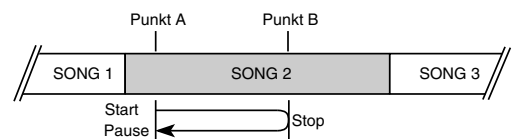


Die Wiedergabe wird gestoppt, der Song wird bis zum Punkt A zurückgespult, und der Pausenmodus wird aktiviert.

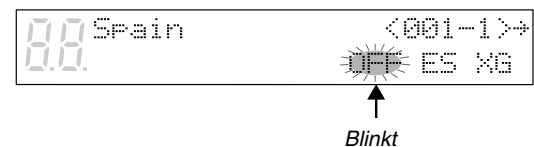
- 3 Drücken Sie [PLAY], um den markierten Abschnitt wiederzugeben.



Die Wiedergabe beginnt nun ab Punkt A und wird bei Erreichen von Punkt B gestoppt. Der Song wird dann zum Punkt A zurückgespult, und der Pausenmodus wird aktiviert.



- 4 Um die [A~B]-Segment-Wiederholung aufzuheben, drücken Sie [REPEAT], so dass "OFF" im Display blinkt.



**Hinweis:** Die Taste [REPEAT] am Steuergerät kann ebenfalls für diesen Schritt verwendet werden.

Die [A~B]-Segment-Wiederholung wird abgeschaltet, aber die Punkte A und B bleiben noch erhalten. Durch erneutes Drücken von [A-B] kann der Modus wieder aktiviert werden.





# Wiederholung eines offenen Segments (A~) (Rücklauf und Pause)

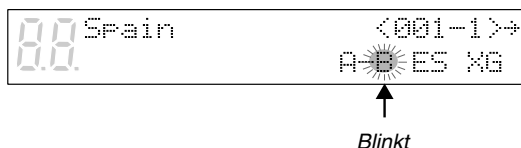
In diesem Modus kann die Wiedergabe ab einem bestimmten Punkt in einem Song wiederholt gestartet werden. Dieser Modus unterscheidet sich von der [A~B]-Segment-Wiederholung dadurch, dass nur Punkt A angegeben wird. Auch diese Funktion eignet sich zum Üben schwieriger Passagen.

**Hinweis:** Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung aktiviert werden.

- 1 Um Punkt A zu setzen, starten Sie die Wiedergabe des Songs, dann drücken Sie [A-B] an der Fernbedienung, sobald die gewünschte Stelle erreicht ist.



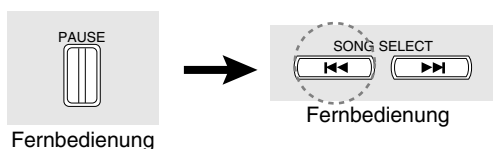
Punkt A wird abgespeichert, und das "B" der Anzeige "A-B" im Display beginnt zu blinken.



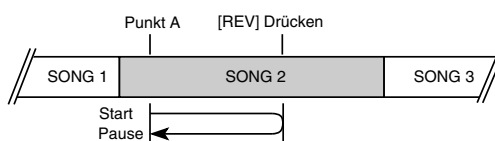
- 2 Wenn Sie wieder zu Punkt A zurückkehren möchten, drücken Sie [SONG SELECT <<].



Sie können auch [PAUSE] und anschließend [SONG SELECT <<] drücken, um einen Rücklauf bis zum Punkt A auszuführen.



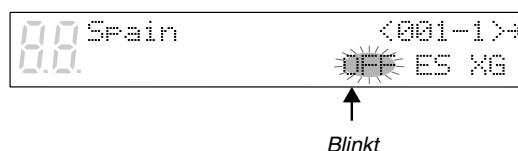
In diesem Fall wird die Wiedergabe gestoppt, der Song wird bis zum Punkt A zurückgespult, und der Pausenmodus wird aktiviert.



- 3 Drücken Sie [PLAY], um die Wiedergabe ab Punkt A zu starten.



- 4 Um die [A~]-Segment-Wiederholung aufzuheben, kehren Sie zu Punkt A zurück, und drücken Sie dann im Pausenmodus [A-B], so dass "OFF" im Display blinkt.



**Hinweis:** Die [A~]-Segment-Wiederholung kann nicht während der Wiedergabe aufgehoben werden.

# Starten der Wiedergabe ab einem bestimmten Punkt (Suche)

Die Wiedergabe kann ab einem bestimmten Punkt in einem Song gestartet werden. Im Gegensatz zum Vorlauf oder Vorwärtssuchlauf können Sie mit Hilfe dieser Funktion jeden gewünschten Punkt innerhalb eines Songs direkt ansteuern.

Wenn der gegenwärtige Song das Format “Minuten und Sekunden” verwendet, können Sie den gewünschten Punkt als Zeitwert in Minuten und Sekunden angeben. Wird das Format “Takt und Schläge” verwendet, können Sie den Punkt in Einheiten von Takten und Schlägen angeben.

Der eingegebene Zeitwert bleibt so lange erhalten, bis die Diskette ausgeworfen oder das Disklavier ausgeschaltet wird. Wenn Sie also denselben Punkt wieder aufsuchen wollen, drücken Sie einfach die Suchtaste noch einmal.

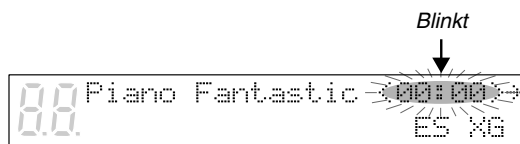
**Hinweis:** Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung aktiviert werden.

## 1 Drücken Sie [SEARCH] an der Fernbedienung.



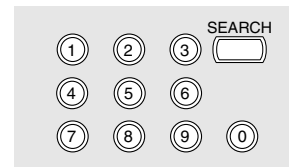
Fernbedienung

Die Zeitanzeige im Display beginnt zu blinken.

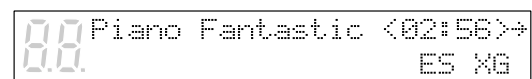


## 2 Geben Sie den Zeitwert ein, der gesucht werden soll.

Um beispielsweise den Wert 2:56 einzugeben, drücken Sie die Tasten [2], [5] und [6] in dieser Reihenfolge.



Fernbedienung



Wenn der Zeitwert kleiner als 10 ist, d.h. zwischen 00:01 und 09:59, drücken Sie zuerst die Taste [0], um die erste Ziffer auf 0 einzustellen.

Wenn der eingegebene Wert größer als die Spieldauer des betreffenden Songs ist, wird automatisch das Ende des Songs aufgesucht.

## 3 Drücken Sie [SEARCH] erneut, um die Suche zu starten.



Fernbedienung

Falls sich das Disklavier beim Drücken von [SEARCH] bereits im Wiedergabemodus befand, wird die Wiedergabe ab dem eingegebenen Punkt fortgesetzt, sobald die Suche beendet ist. Befand sich das Disklavier nicht im Wiedergabemodus, wird unmittelbar nach der Suche der Pausenmodus aktiviert.

Um einen neuen Punkt zu suchen, wiederholen Sie Schritt 2.

# Kapitel 9

## Praktische Funktionen für das Klavierüben

Dieses Kapitel beschreibt einige praktische Funktionen für das Klavierüben, wie z.B. das Üben mit einer Hand, während das Disklavier die andere Hand spielt, das Üben des Pedalspiels und die Verwendung des eingebauten Metronoms.

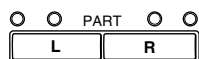
### Stummschalten des Klavierparts für die linke oder rechte Hand

Bei L/R- und Ensemble-Songs befinden sich die Daten der linken Hand auf Spur 1 (L) und die der rechten Hand auf Spur 2 (R). Jeder Part kann mit Hilfe der Partwahlfunktion (Part Select) stummgeschaltet werden. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie den einen Part selbst üben wollen, während das Disklavier den anderen spielt.

- 1 Wenn ein L/R-Song angewählt wird, leuchten die Anzeigelampen **PART** auf, wie unten dargestellt.

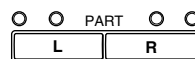


- 2 Um den linken Part stummzuschalten, drücken Sie **[PART L]**. Um den rechten Part stummzuschalten, drücken Sie **[PART R]**.

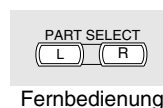


Die entsprechende Anzeigelampe **PART** blinkt, um anzuzeigen, dass der Part stummgeschaltet ist.

- 3 Um einen Part wieder einzuschalten, drücken Sie die entsprechende Taste **[PART]** erneut.



- 4 Ein Part kann auch mit Hilfe der Tasten **[PART SELECT]** an der Fernbedienung stummgeschaltet werden.



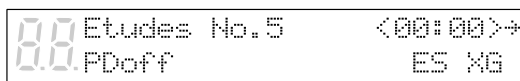
Sie können diese Partwahlfunktion auch in Verbindung mit der auf der nächsten Seite beschriebenen Pedalstummschaltfunktion verwenden, um einen Part zu üben, während das Disklavier den anderen Part spielt.

## Abschalten der Pedalwiedergabe

Normalerweise gibt das Disklavier die mit dem Song aufgezeichneten Pedaldaten wieder. Wenn Sie jedoch Ihr Pedalspiel üben wollen, können Sie die Pedalwiedergabe abschalten und die Pedale selbst bedienen.

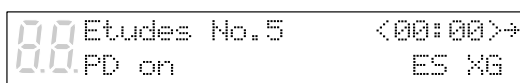
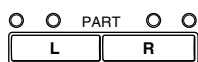
Die Pedalabschaltfunktion wird am Steuergerät eingestellt.

- 1 Halten Sie [PART L] und [PART R] gedrückt, bis "PDoff" im Display erscheint.



Nun können Sie den Pedalpart selbst spielen. "PDoff" bleibt so lange im Display sichtbar, bis die Pedalwiedergabe wieder eingeschaltet wird.

- 2 Um die Pedalwiedergabe wieder einzuschalten, halten Sie [PART L] und [PART R] gedrückt, bis "PD on" im Display erscheint.



"PD on" blinkt ein paar Sekunden lang im Display und erlischt dann.

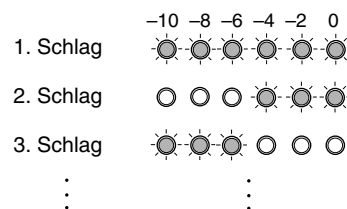
Nun ist die normale Pedalwiedergabe wiederhergestellt.

**Hinweis:** Sie können nicht Klavier spielen, wenn das *Silent*-System aktiviert ist.

## Verwendung des eingebauten Metronoms

Das eingebaute Metronom des Disklavier kann zum Üben während der Wiedergabe von Songs verwendet werden.

Das Steuergerät erzeugt bei jedem Schlag des Metronoms einen digitalen Klick. Dieser Klick kann auch abgeschaltet werden. Zusätzlich zu dem akustischen Klick fungieren die Lautstärkepegel-LEDs als visuelles Metronom. Beim ersten Schlag jedes Taktes leuchten alle LEDs auf. Bei den übrigen Schlägen leuchtet jeweils die linke und rechte Hälfte der LEDs abwechselnd auf.

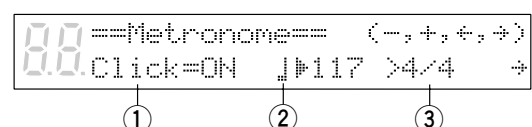


Alle Metronomparameter werden zurückgestellt, wenn die Diskette ausgeworfen oder das Disklavier ausgeschaltet wird.

- 1 Drücken Sie [METRONOME].



Die Anzeigelampe METRONOME leuchtet auf, das Metronom startet, und die folgende Anzeige erscheint im Display.

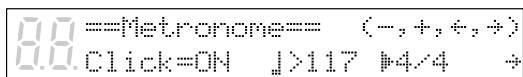


Das Symbol zeigt den gegenwärtig angewählten Parameter an. Es kann durch Drücken von [←] und [→] bewegt werden.

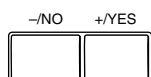
Die folgende Tabelle gibt an, welche Metronomparameter eingestellt werden können.

Parameter	Bereich	Vorgabe	Bemerkungen
1 Klick	ON/OFF	ON	Bei Einstellung auf OFF, leuchten nur noch die Lautstärkepegel-LEDs auf
2 Tempo	30 bis 400 bpm	117	ein Taktschlag = ein Viertelnote
3 Taktbezeichnung	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 8/4, 9/4		

- 2** Benutzen Sie [◀] und [▶], um den Cursor zu dem einzustellenden Parameter zu bewegen: Klick, Tempo oder Taktbezeichnung.



- 3** Benutzen Sie die Tasten [–/NO] und [+ /YES] zum Einstellen des angewählten Parameters.



- 4** Um das Metronom abzuschalten, drücken Sie [METRONOME] erneut.



## Wiedergabe mit Metronom

Songs, die mit dem Metronom im Format “Takte und Schläge” aufgezeichnet wurden, können zusammen mit dem Metronom wiedergegeben werden.

- 1** Starten Sie die Wiedergabe eines Songs, der im Format “Takte und Schläge” aufgezeichnet wurde.

- 2** Drücken Sie [METRONOME].



Die Anzeigelampe METRONOME leuchtet auf, und das Metronom beginnt, im Tempo des Songs zu klicken.

- 3** Um das Metronom abzuschalten, drücken Sie [METRONOME] erneut.



**Hinweis:** Diese Funktion kann nicht mit Songs verwendet werden, die im Zeitformat “Minuten und Sekunden” aufgezeichnet wurden.

# Einstellen der Metronom-Lautstärke

(für Modelle mit *Silent*-System-Wiedergabe)

Im *Silent*- und *Quiet*-Modus können Sie der Wiedergabe bei eingeschaltetem Metronom zuhören. Die Lautstärke des Metronoms kann innerhalb des Bereiches von 50 bis 127 eingestellt werden.

**Hinweis:** Die Einstellung der Metronom-Lautstärke ist nur im *Silent*-System möglich.

- 1 Drücken Sie [METRONOME] im *Silent*- oder *Quiet*-Modus.



Die Anzeigelampe METRONOME leuchtet auf, das Metronom startet, und die folgende Anzeige erscheint im Display.

```
88 ==Metronome== (-,+,+,+)
Click=ON 117 >4/4
```

- 2 Bewegen Sie den Cursor durch Drücken von [➡] zum Parameter "Vol", und benutzen Sie dann die Tasten [-/NO] und [+/YES] zum Einstellen des Lautstärkepegels.



```
88 ==Metronome== (-,+,+,+)
<Vol1100 PedalCount=OFF
```

Die Lautstärke kann zwischen 50 und 127 eingestellt werden.

# Verwendung eines gesonderten Fußschalters oder Fußreglers

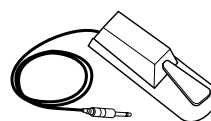
Zur Steuerung verschiedener Disklavier-Funktionen kann ein gesondert erhältlichen Fußschalter oder Fußregler von Yamaha angeschlossen werden.

## Verwendung eines Start/ Stopp-Fußschalters

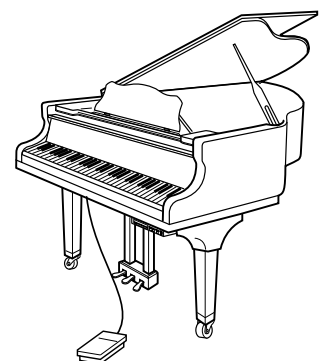
Start- und Stopp-Funktionen können mit dem gesondert erhältlichen Fußschalter Yamaha FC-4 oder FC-5 gesteuert werden.

Die folgende Tabelle gibt an, welche Funktionen mit dem Fußschalter gesteuert werden können.

Gegenwärtiger Modus	Einmaliges Drücken	Erneutes Drücken
STOP	WIEDERGABE	PAUSE
PAUSE	WIEDERGABE	PAUSE



Fußschalter FC-4



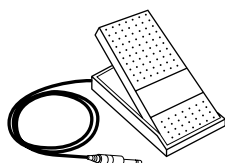
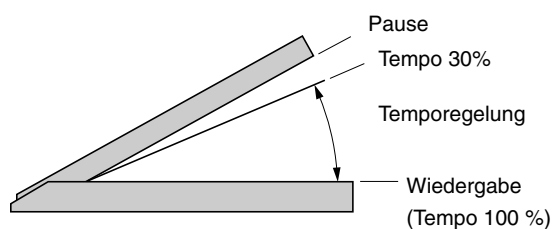
Fußschalter FC-5

## Verwendung eines Fußreglers für die Temporegulierung

Durch den Anschluss eines gesondert erhältlichen Reglerpedals Yamaha FC-7 kann auch das Wiedergabetempo reguliert werden.

Die folgende Tabelle gibt an, welche Funktionen mit dem Reglerpedal gesteuert werden können.

Gegenwärtiger Modus	Pedal abwärts	Pedal aufwärts
STOP	WIEDERGABE	PAUSE
PAUSE	WIEDERGABE	PAUSE
PLAYBACK	WIEDERGABE (Tempo 100 %) Siehe Abbildung unten.	PAUSE  Siehe Abbildung unten.



Fußregler FC-7

# Kapitel 10

## Fortgeschrittene Ensemble-Song-Wiedergabefunktionen

Dieses Kapitel beschreibt Funktionen, die Ihnen dabei helfen, die Wiedergabemöglichkeiten von Ensemble-Songs voll auszuschöpfen. Dazu gehören das Stimmen des Tongenerators, die Wiedergabe der Klavierparts mit dem Tongenerator, das Anzeigen von Ensemble-Stimmen und die Spurenwahl für die Klavierparts.

### Stimmen des Tongenerators (TG Master Tune)

Die TG Master Tune-Funktion ermöglicht es, den internen XG-Tongenerator so zu stimmen, dass er an das akustische Klavier angeglichen ist. Diese Funktion ist nützlich bei der Wiedergabe von Ensemble-Songs.

Die Stimmungswerte bleiben erhalten, auch wenn das Disklavier ausgeschaltet wird. Jedesmal, wenn Sie das Disklavier einschalten, werden die Stimmungswerte automatisch in den internen Tongenerator eingegeben, so dass Sie diesen Feinstimmungsvorgang nur einmal durchzuführen brauchen.

Diese Funktion kann auch zum Stimmen eines an die Buchse MIDI OUT angeschlossenen MIDI-Instruments verwendet werden.

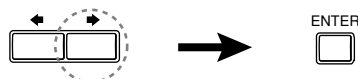
#### 1 Drücken Sie [FUNC.].



Die Anzeigelampe FUNC. leuchtet auf, und das Funktionsmenü erscheint.

88	*Disk	*MIDI Setup
	*M-Tune	*Silent

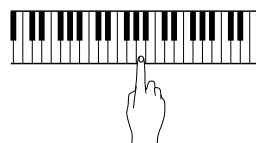
#### 2 Bewegen Sie den Cursor durch Drücken von [➡] zur Option "M-Tune", und drücken Sie dann [ENTER].



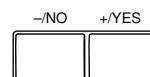
Die folgende Anzeige erscheint, und ein Ton (das A unter dem eingestrichenen C) wird vom internen XG-Tongenerator erzeugt.

88	==TG Master Tune==	
	> +003 cent (-, +, ENT)	

#### 3 Schlagen Sie die diesem Ton entsprechende Taste auf der Klaviatur des Disklavier an.



#### 4 Benutzen Sie die Tasten [-/NO] und [+ /YES], um die Tonhöhe des digitalen Klaviers (interner XG-Tongenerator) einzustellen.



Der Tongenerator kann in 1-Cent-Schritten über einen Bereich von -050 bis +050 gestimmt werden (100 Cent entspricht einem Halbton).

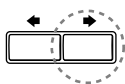
#### 5 Drücken Sie [ENTER], um auf die Normalanzeige zurückzuschalten.



## Ändern des Stimmtons

Die TG Master Tune-Funktion erzeugt normalerweise das A unter dem eingestrichenen C, aber dieser Ton kann in ein anderes A geändert werden.

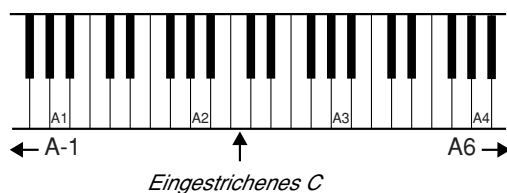
- 1 Drücken Sie [➡] auf der Anzeige "TG Master Tune".



Die folgende Anzeige erscheint.

```
00 ==TG Master Tune==
00. ←Note=A3 (←,-,+,ENT)
```

- 2 Benutzen Sie die Tasten [-/NO] und [+/YES], um einen anderen Ton zu wählen.



## Wiedergabe der Klavierparts mit dem Tongenerator

Normalerweise werden die Klavierparts vom Klavier wiedergegeben. Durch eine entsprechende Einstellung können Sie jedoch veranlassen, dass die Klavierparts auch vom internen XG-Tongenerator oder von einem an die Buchse MIDI OUT angeschlossenen MIDI-Instrument wiedergegeben werden.

Sie können diese Funktion beispielweise verwenden, um die Klavierparts des Disklavier mit einer anderen Stimme, z.B. mit Streichern oder Vibraphon, zu kombinieren. Diese Technik wird manchmal auch als Voice Layering oder Unisono bezeichnet.

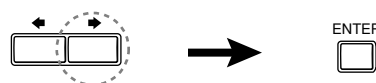
- 1 Drücken Sie [FUNC.].



Die Anzeigelampe FUNC. leuchtet auf, und das Funktionsmenü erscheint.

```
00. *Disk *MIDI Setup
00. *M-Tune *Silent
```

- 2 Bewegen Sie den Cursor durch Drücken von [➡] zur Option "MIDI Setup", und drücken Sie dann [ENTER].



Das MIDI Setup-Menü erscheint auf dem Display.

```
00. *Piano Part *MIDI Out
00. *Remote
```

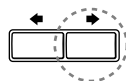
- 3 Bewegen Sie den Cursor zur Option "Piano Part", und drücken Sie [ENTER].



Die folgende Anzeige erscheint.

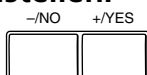
```
00. *Piano Rcv Ch=01 →
00. >Delay In(500ms)=ON
```

- 4** Bewegen Sie den Cursor durch Drücken von [➡] zum Parameter "Piano Part ESBL Out".



```
00 <InPort File L=01 R=##
00. PianoPart ESBL Out>OFF
```

- 5** Benutzen Sie die Tasten [-/NO] und [+/YES], um die Option auf ON einzustellen.



```
00 <InPort File L=01 R=##
00. PianoPart ESBL Out>ON
```

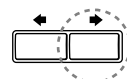
Die Klavierparts werden nun vom internen XG-Tongenerator wiedergegeben, wobei die entsprechenden MIDI-Daten auch an die Buchse MIDI OUT geleitet werden.

## Anzeigen von Ensemble-Stimmen

Wenn die Wiedergabe eines Ensemble-Songs gestartet wird, werden MIDI Program Change-Meldungen zum internen XG-Tongenerator geschickt. Diese Program Change-Meldungen teilen dem Tongenerator mit, welche Stimmen er für jede Ensemblespur auswählen muss.

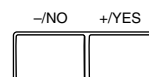
Sie können während der Wiedergabe die Stimmzuweisungen für jede Spur anzeigen lassen und auf Wunsch Änderungen vornehmen.

- 1** Starten Sie die Wiedergabe eines Ensemble-Songs, und drücken Sie [➡], bis die folgende Anzeige erscheint.



```
00 ▶05 001<GrandPho>Vol=100
00 < 00xLo 00000 000_ _ _ ➡
```

- 2** Benutzen Sie die Tasten [-/NO] und [+/YES] zur Wahl der Spur, deren Stimme Sie anzeigen wollen.



- 3** Um die Stimme zu ändern, bewegen Sie den Cursor durch Drücken von [➡] zur Position der Stimmnummer, und benutzen Sie dann die Tasten [-/NO] und [+/YES] zur Wahl der gewünschten Stimme.



```
00 ▶05▶001<GrandPho>Vol=100
00 < 00xLo 00000 000_ _ _ ➡
```

- Eine Auflistung der Hauptstimmen finden Sie in Kapitel 22 "Stimmen und Drum Kits des internen XG-Tongenerators".

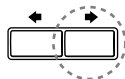
## Wahl der Spuren für die Klavierparts

Normalerweise spielt das Klavier die Spuren 1 und 2, weil sich dort die Daten für die Parts der linken und rechten Hand befinden. Dies kann jedoch geändert werden, so dass das Klavier vorübergehend andere Spuren wiedergibt. Beispielsweise könnte ein Vibraphon-Part auf Spur 5, oder ein Marimba-Part auf Spur 7 vom Klavier wiedergegeben werden.

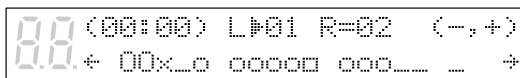
Diese Zuordnungen bleiben während des ganzen Songs wirksam. Wenn jedoch ein anderer PianoSoft- oder Disklavier-Song wiedergegeben wird, spielt das Klavier wieder die Spuren 1 und 2 wie gewöhnlich (L=01 und R=02).

Die Rhythmusspur (Spur 10) kann ebenfalls auf dem Klavier gespielt werden. Da es sich hierbei jedoch um einen Schlagzeug-Part handelt, ist das Ergebnis merkwürdig, um es gelinde auszudrücken.

### 1 Starten Sie die Wiedergabe eines Ensemble-Songs, und drücken Sie [➡].

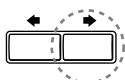


Eine ähnliche Anzeige wie die folgende erscheint.

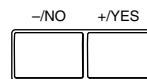


Aus der obigen Anzeige geht hervor, dass das Disklavier gegenwärtig für die Wiedergabe der Spuren 1 und 2 eingestellt ist: "L=01" (Spur 1) und "R=02" (Spur 2).

### 2 Drücken Sie [➡] zur Wahl des Parts, dessen Spur Sie ändern wollen.




### 3 Benutzen Sie die Tasten [-/NO] und [+/YES], um eine andere Spur anzuwählen.



Die folgenden Optionen stehen zur Auswahl.

Option	Beschreibung
##	Das Klavier spielt nicht.
01 - 16	Das Klavier spielt die angegebene Spur.
Prg	Das Klavier spielt die Spur mit der kleinsten Nummer, die eine Klaviergruppen-Stimme enthält.
Prg(all)	Das Klavier spielt alle Spuren, die eine Klaviergruppen-Stimme enthalten.

Die Nummer der angewählten Spur wird rechts von L= bzw. R= angezeigt, während das Symbol  über das Display wandert, um anzuzeigen, welche Spur durch das Disklavier wiedergegeben wird.